

Закон об охране окружающей среды от вредного воздействия вследствие загрязнения атмосферного воздуха, шумов, вибраций и подобных явлений (Федеральный закон «Об охране окружающей среды от воздействия экологически вредных выбросов»)³³

Дата составления: 15.03.1974

Полная цитата: Федеральный закон "Об охране окружающей среды от воздействия экологически вредных выбросов в редакции от 17 мая 2013 года (опубликован в Федеральном вестнике законов I стр.1274), с изменениями в соответствии со ст. 76 Регламента от 31 августа 2015 года (Федеральный вестник законов I С.1474)"

Статус: на дату публикации новой редакции от 17 мая 2013 г. I 1274. С изменениями в соответствии со ст. 76 Постановления от 31 августа 2015 г. I 1474

Примечание

(+++ Ссылка на текст действует с: 1.4.1982 +++)

(+++ изменения на основании Договора об объединении Германии ср. §§ 10, 10а, 67а и. 74 +++)

(+++ ведомственная ссылка субъекта правотворчества на право ЕС: имплементация директив ЕЭС 50/2008 (CELEX³⁴) № 32008L0050) ср. G от 31.7.2010 I 1059 +++)

Содержание

Часть 1 Общие положения

- § 1 Цель настоящего Закона
- § 2 Сфера действия настоящего Закона
- § 3 Основные понятия, используемые в настоящем Законе

Часть 2 Возведение и эксплуатация хозяйственных и иных объектов

Раздел 1 Хозяйственные и иные объекты, требующие экологического разрешения

- § 4 Разрешение
- § 5 Обязательства предприятий, эксплуатирующих хозяйственные и иные объекты, требующих экологических разрешений
- § 6 Условия выдачи экологического разрешения
- § 7 Постановления касательно требований к хозяйственным и иным объектам, требующих экологического разрешения
- § 8 Частичное разрешение
- § 8а Допущение досрочной эксплуатации
- § 9 Предварительное экспертное заключение
- § 10 Порядок выдачи разрешений
- § 11 Возражение и протест третьих лиц при выдаче частичных экологических разрешений и предварительного экспертного заключения
- § 12 Дополнительные условия при выдаче экологических разрешений
- § 13 Экологическое разрешение и иные административные решения
- § 14 Исключение гражданско-правовых негаторных исков
- § 14а Упрощённая процедура подачи исков
- § 15 Преобразование хозяйственных и иных объектов, требующих разрешений
- § 16 Существенные модификации хозяйственных и иных объектов, требующих экологического разрешения
- § 17 Дополнительные распоряжения
- § 18 Прекращение действия экологического разрешения
- § 19 Упрощённый порядок
- § 20 Запрет, приостановка эксплуатации и ликвидация
- § 21 Отзыв экологического разрешения

Раздел 2 Хозяйственные и иные объекты, не требующие экологического разрешения

³³ Bundes-Immissionsschutzgesetz - BImSchG

³⁴ Центр лексической информации

§ 22 Обязательства пользователей хозяйственных и иных объектов, не требующих экологического разрешения

§ 23 Требования к возведению, характеристикам и эксплуатации хозяйственных и иных объектов, не требующих экологических разрешений

§ 24 Распоряжения в отдельных случаях

§ 25 Запрет

Раздел 3 Расчёт выбросов загрязняющих веществ и вредного воздействия на окружающую среду, экспертиза безопасности

§ 26 Выполнение замеров в особых случаях

§ 27 Заключение о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу

§ 28 Первичные и повторные замеры *при эксплуатации* хозяйственных и иных объектов, требующих экологических разрешений

§ 29 Непрерывные изменения

§ 29а Распоряжение о проведении экспертизы безопасности

§ 29б Уведомление учреждений и экспертов

§ 30 Затраты на замеры и экспертизу безопасности

§ 31 Обязанность пользователя предоставлять сведения

Часть 3 Характеристики хозяйственных и иных объектов, материалов, изделий, топлива, горючих и смазочных материалов; сокращение выбросов парниковых газов при использовании топлива

Раздел 1 Характеристики хозяйственных и иных объектов, материалов, изделий, топлива, горючих и смазочных материалов

§ 32 Характеристики хозяйственных и иных объектов

§ 33 Допуск конструкции

§ 34 Характеристики топлива, горюче-смазочных материалов

§ 35 Характеристики материалов и изделий

§ 36 Экспорт

§ 37 Выполнение межгосударственных соглашений и правовых актов Европейского сообщества или Европейского Союза

Раздел 2 Сокращения выбросов парниковых газов при использовании топлива

§ 37а Минимальное доля биотоплива в общем объеме используемого топлива; сокращение выбросов парниковых газов

§ 37б Определение понятий и возможность начисления биотоплива

§ 37в Обязанность предоставлять информацию и оплачивать пошлины

§ 37г Уполномоченные учреждения, постановления

§ 37д Пошлины и затраты; полномочия на опубликование постановлений

§ 37е Отчёты о топливе и энергоносителях

§ 37ж Отчёт Федерального правительства

Часть 4 Характеристики и эксплуатация транспортных средств, строительство и модификация автомобильных дорог и рельсовых путей

§ 38 Характеристики и эксплуатация транспортных средств

§ 39 Выполнение межгосударственных соглашений и правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза

§ 40 Ограничение движения транспорта

§ 41 Автомобильные дороги и рельсовые пути

§ 42 Компенсация вследствие мероприятий по защите от шумов

§ 43 Постановление Федерального правительства

Часть 5 Контроль и улучшение качества воздуха, планирование поддержания чистоты воздуха, планы по снижению уровня шума

§ 44 Контроль качества воздуха

§ 45 Улучшение качества воздуха

§ 46 Эмиссионный кадастр

§ 46а Информирование общественности

§ 47 Планы по поддержанию чистоты воздуха, планы краткосрочных мероприятий, постановления федеральных земель

Часть 6 Планирование по снижению уровня шума

- § 47а Область применения Части VI
- § 47б Определение понятий
- § 47в Шумовые карты
- § 47г Планы мероприятий по снижению уровня шума
- § 47д Компетентные органы
- § 47е Постановления

Часть 7 Общие положения

- § 48 Административные предписания
- § 48а Постановления об эмиссионных показателях и нормативов вредного воздействия на окружающую среду
- § 48б Участие Бундестага в издании постановлений
- § 49 Защита отдельных территорий
- § 50 Планирование
- § 51 Заслушивание заинтересованных сторон
- § 51а Комиссия по безопасности хозяйственных и иных объектов
- § 51а Гарантия доставки документов
- § 52 Контроль
- § 52а Программы и планы осуществления контроля хозяйственных и иных объектов в соответствии с Директивой ЕС о промышленных выбросах
- § 52б Обязанность уведомления эксплуатирующей организации
- § 53 Назначение уполномоченного лица на объекте по охране окружающей среды от вредного воздействия
- § 54 Задачи
- § 55 Обязанности пользователя
- § 56 Заключение по принимаемым решениям пользователя
- § 57 Право предоставления отчётов
- § 58 Запрет ущемления интересов, защита от необоснованного увольнения
- § 58а Назначение уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям
- § 58б Задачи уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям
- § 58в Обязанности и права пользователя по отношению к уполномоченному лицу по аварийным ситуациям и сбоям
- § 58г Запрет ущемления интересов уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям, защита от необоснованного увольнения
- § 58д Льготные условия для аудируемых объектов
- § 59 Правомочие в отношении хозяйственных и иных объектов обороны страны
- § 60 Исключения для хозяйственных и иных объектов обороны страны
- § 61 Представление отчётности Европейской комиссии
- § 62 Административные правонарушения
- § 59 Правомочие в отношении хозяйственных и иных объектов обороны страны
- § 60 Исключения для хозяйственных и иных объектов обороны страны
- § 61 Представление отчётности Европейской комиссии
- § 62 Административные правонарушения
- §§ 63-65 (утратили силу)

Часть 8 Заключительные положения

- § 66 Продолжение действия положений
 - § 67 Переходные положения
 - § 67а Переходные положения в связи с восстановлением единства Германии
 - §§ 68-72 (Изменения правовых норм, переход отсылочных норм, прекращение действия положений)
 - § 73 Административные процедуры
- Приложение (к §3 абз. 6) Критерии определения уровня развития техники

Часть 1 Общие положения

§ 1 Цель настоящего Закона

(1) Целью настоящего Закона является защита человека, животного и растительного мира, почвы, воды, атмосферы, а также предметов культурного достояния и материальных предметов от вред-

ного воздействия окружающей среды, а также предупреждение возникновения вредного воздействия на окружающую среду.

(2) В тех случаях, когда речь идет о хозяйственных и иных объектах, требующих экологического разрешения, задачами настоящего Закона являются также:

- комплексное предотвращение и уменьшение вредного воздействия на окружающую среду вследствие вредных выбросов и сбросов в воздух, воду или почву путем привлечения промышленности по переработке отходов с целью достижения высокого уровня охраны окружающей среды в целом, а также

- охрана и предупредительные мероприятия против опасностей, значительного ущерба и существенного негативного воздействия, которые могут быть причинены любым другим путем.

§ 2 Сфера действия настоящего Закона

(1) Положения настоящего Закона действуют в отношении:

1. возведения и эксплуатации хозяйственных и иных объектов,
2. изготовления и производства, введения хозяйственных и иных объектов, топливных и горючих материалов, материалов и изделий из материалов согласно §§32-37,
3. характеристик, оснащения, эксплуатации и проверок транспортных средств и их прицепных устройств, рельсовых транспортных средств, воздушных судов, водного транспорта, а также плавучих средств и плавучих установок и сооружений согласно §§38-40,
4. строительства дорог общего пользования, а также железных дорог, дорог на магнитной подвеске и трамвайных линий согласно §§41-43.

(2) Положения настоящего Закона не действуют в отношении взлетно-посадочных площадок в тех случаях, когда это не затрагивает вытекающие из этого закона требования относительно производственных участков эксплуатации или Части VI Закона, а также хозяйственных и иных объектов, оборудования, устройств, а также ядерного топлива и других радиоактивных веществ, в отношении которых действуют положения Закона об использовании атомной энергии или изданное позднее постановление, если речь идет о защите от опасностей ядерной энергии и вредного воздействия ионизирующего излучения. Кроме того, они не действуют также, если в положениях водного законодательства Федерального правительства и федеральных земель по защите водоемов или в положениях законов о применении удобрений и средств защиты растений предусмотрено иное.

(3) Положения настоящего Закона об отходах не действуют в отношении:

1. загрязнений атмосферного воздуха,
2. почв в местах образования (почвы в их естественном залегании), включая несрезанные, зараженные грунты и постройки, длительное время имевшие контакт с почвой.
3. незагрязненных грунтовых материалов и других природных материалов, вынутых в ходе строительных работ, при условии, что гарантируется, что материалы используются в своем естественном состоянии на месте, где была произведена их выемка для строительных целей.

§ 3 Основные понятия, используемые в настоящем Законе

(1) Вредное воздействие на окружающую среду согласно настоящему Закону - воздействие вредных выбросов, которые по своей природе, масштабам и длительности способны вызывать возникновение опасностей, значительного ущерба или существенного негативного влияния для общества в целом или отдельных домохозяйств.

(2) Воздействие вредных выбросов на окружающую среду согласно настоящему Закону - оказывающие воздействие на человека, животный и растительный мир, почву, воду, атмосферу, а также предметы культурного достояния и прочие материальные предметы загрязнения атмосферного воздуха, шум, вибрация, свет, тепло, излучение и аналогичные воздействия окружающей среды.

(3) Вредные выбросы в окружающую среду - вызванные использованием хозяйственного и иного объекта загрязнения атмосферного воздуха, шум, вибрация, свет, тепло, излучение и аналогичные явления.

(4) Загрязнение атмосферного воздуха - изменения естественного состава воздуха, в частности вследствие дыма, сажи, пыли, газов, аэрозолей, пара или пахучих веществ.

(5) Хозяйственные и иные объекты согласно настоящему Закону - это:

1. производственные участки и иные стационарные устройства,
2. машины, оборудование и иные передвижные технические устройства, а также транспортные средства, если на них не распространяется действие положения § 38,

3. земельные участки, на которых производится хранение и складирование веществ и материалов или выполняются работы, которые могут вызвать вредные выбросы в окружающую среду, за исключением общественных путей сообщения.

(5а) Производственный участок работы - целостный находящийся под контролем пользователя³⁵ участок эксплуатации, на котором фактически имеются в наличии или предусмотрены или позднее будут иметься в наличии опасные вещества, как определено в ст. 3 п. 4 Директивы 96/82/EU³⁶ Совета ЕС от 9 декабря 1996 г. О контроле за представляющими собой серьезную опасность авариями на объектах, имеющих дело с опасными веществами (Официальный вестник ЕС 1997 № L³⁷ 10, стр.13) с изменениями и поправками, внесенными в соответствии с Директивой 2003/105/EU Европейского парламента и Совета ЕС от 16 декабря 2003 г. (Официальный вестник ЕС № L 345, стр. 97), на одном или более хозяйственном и ином объекте включая общую или связанную инфраструктуру и виды деятельности, включая хранение согласно ст. 3 п. 8 Директивы, в количествах, определенных согласно ст. 2 Директивы, если следует исходить из того, что указанные опасные вещества возникают в ходе промышленного химического процесса, вышедшего из-под контроля; за исключением перечисленных в ст. 4 Директивы 96/82/EU устройств, опасностей и видов деятельности.

(б) Уровень развития техники согласно настоящему Закону - уровень технического развития передовых технологий, устройств или способов производства, который гарантированно позволяет в целом достичь практического соответствия мер с целью ограничения выбросов в атмосферу, воду и почву, с целью обеспечения безопасности хозяйственного и иного объекта, с целью обеспечения экологически безвредной утилизации отходов или, помимо этого, с целью предотвращения или уменьшения воздействия на окружающую среду для достижения высокого общего уровня охраны окружающей среды. При определении уровня развития техники необходимо, в частности, учитывать критерии, перечисленные в Приложении.

(6а) BVT-Merkblatt - Бюллетень по лучшим доступным технологиям (НДТ) согласно настоящему Закону представляет собой документ, который составляется на основе обмена информацией в соответствии со ст. 13 Директивы 2010/75/EU Европейского парламента и Совета ЕС от 24 ноября 2010 г. о³⁸ промышленных выбросах (о комплексном предотвращении загрязнения и контроле над ним) (новая редакция) (Официальный вестник ЕС L 334 от 17.12.2010 г., стр. 17) для определенных видов деятельности и, в частности, описывает прикладные технологии, текущие нормативы вредных выбросов в окружающую среду и расходные величины, любые новые технологии будущего, а также технологии, предусмотренные для определения наилучших имеющихся методов и выводы по наилучшим доступным технологиям (НДТ).

(6б) BVT-Schlussfolgerungen - Заключение по НДТ согласно настоящему Закону представляет собой документ, изданный согласно ст. 13 п. 5 Директивы 2010/75/EU Европейской комиссии, содержащий части бюллетеня по НДТ с выводами в отношении следующего:

1. наилучшие доступные технологии, их описание и информация с целью оценки их применимости,
2. связанные с наилучшими доступными технологиями величины эмиссии,
3. относящиеся к п. 1 и п. 2 абзаца мероприятия по осуществлению контроля,
4. относящиеся к п. 1 и п. 2 абзаца величины по расходу и потреблению,
5. а также в отдельных случаях соответствующие мероприятия по санации участков и территорий.

(6в) Диапазон величины эмиссии - показатели и величины вредных выбросов, связанные с наилучшими доступными технологиями.

(6г) Связанные с наилучшими доступными технологиями показатели вредных выбросов в окружающую среду согласно настоящему Закону представляют диапазон уровней выбросов, которые достигаются при нормальных условиях эксплуатации с использованием наилучших доступных технологий или при комбинировании наилучших доступных технологий согласно описанию в заключении НДТ, выраженный как среднее значение для заданного отрезка времени при определенных исходных условиях.

³⁵ Эксплуатационник; «эксплуатирующая организация» в Экологическом Кодексе РК; эксплуатирующее предприятие; оператор; лицо, эксплуатирующее объект; потребитель

³⁶ EU – Europäische Union - Европейский союз

³⁷ Amtsblatt-Lex - Официальный вестник ЕС, серия L содержит законодательство ЕС, в том числе директивы, решения, рекомендации и мнения;

³⁸ Industrieemissions-Richtlinie

(бд) Новые технологии согласно настоящему Закону - новые технологии и методы для сооружений и установок в соответствии с Директивой по промышленным выбросам, которые могли бы обеспечить при использовании в производственных целях либо более высокий общий уровень охраны окружающей среды или, по крайней мере, равный уровень охраны окружающей среды и более значительную экономию средств, чем это позволяет существующий уровень техники.

(7) Производство и изготовление согласно настоящему Закону приравнивается к переработке, доработке или любой другой обработке, ввод приравнивается к любому приведению в сферу действия настоящего Закона.

(8) Хозяйственные и иные объекты в соответствии с Директивой по промышленным выбросам - обозначенные в постановлении согласно § 4 абз. 1 предложение 4 хозяйственные и иные объекты.

(9) Опасные вещества - вещества или смеси согласно ст. 3 Регламента ЕС (EG) № 1272/2008 Европейского Парламента и Совета ЕС от 16.12.2008 г. О классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей, изменяющего и отменяющего Директивы 67/548/EWG³⁹ и 1999/45/EU и изменяющего Регламент (EG) 1907/2006 (Официальный вестник ЕС L 353 от 31.12.2008 г., стр. 1), измененного, в свою очередь, Регламентом (EG) 286/2011 (Официальный вестник ЕС L 83 от 30.03.2011 г., стр. 1).

(10) Характерные опасные вещества согласно настоящему Закону - опасные вещества, которые используются, производятся или высвобождаются в значительном количестве при эксплуатации хозяйственного или иного объекта и по своей природе могут вызвать загрязнение почв или грунтовых вод на земельном участке, на котором находится хозяйственный или иной объект.

Часть 2 Возведение и эксплуатация хозяйственных и иных объектов

Раздел 1 Хозяйственные и иные объекты, требующие экологического разрешения

§ 4 Разрешение

(1) Для возведения и эксплуатации хозяйственных и иных объектов, которые в силу их характеристик или условий эксплуатации в наибольшей степени способны вызывать неблагоприятное воздействие на окружающую среду или создавать угрозу, причинять значительный вред, значительно обременять общественность или соседние владения, а также для стационарных хозяйственных и иных объектов по сбору и утилизации отходов для хранения или переработки отходов требуется экологическое разрешение. Исключая хозяйственные и иные объекты по сбору и утилизации отходов, не служащие промышленным целям и не использующиеся в рамках экономической деятельности, требуют экологического разрешения только в том случае, если они в наибольшей степени способны вызывать неблагоприятное воздействие на окружающую среду путём загрязнения воздуха или шумом. Федеральное правительство после проведения общественных слушаний заинтересованных сторон (§51), путем постановления с согласия Федерального Совета⁴⁰ определяет хозяйственные и иные объекты, требующие экологического разрешения (хозяйственные и иные объекты, требующие экологического разрешения); в постановлении может быть предусмотрено, что разрешение не нужно, если хозяйственный или иной объект полностью или в основных частях конструкции, описанных в постановлении, допущено и воздвигается и эксплуатируется по согласованию с утверждением типового образца. Хозяйственные и иные объекты согласно ст. 10 в сочетании с Приложением I Директивы ЕС 2010/75/EU об интегрированном предотвращении и уменьшении загрязнения окружающей среды следует обозначить в постановлении согласно предложению 3.

(2) Для хозяйственных и иных объектов горной промышленности или частей данных хозяйственных и иных объектов экологическое разрешение согласно абз. 1 нужно только в том случае, если они воздвигаются или эксплуатируются на дневной поверхности. Согласно абз. 1 разрешение не нужно для разработки открытым способом и необходимых для эксплуатации обязательных вентиляционных объектов.

§ 5 Обязательства предприятий, эксплуатирующих хозяйственные и иные объекты, требующих экологических разрешений

(1) Хозяйственные и иные объекты воздвигаются и эксплуатируются таким образом, чтобы для обеспечения высокого уровня защиты окружающей среды

³⁹ EG – Europäische Gemeinschaft - Европейское сообщество

⁴⁰ Бундесрат / Bundesrat

1. не вызывать неблагоприятное воздействие на окружающую среду и прочие опасности, не нанести существенный ущерб и значительные обременения для общественности или соседних владений;
2. предпринять заранее соответствующие мероприятия, находящиеся на современном уровне развития техники, против неблагоприятного воздействия на окружающую среду и прочих опасностей, нанесения существенного ущерба и значительных обременений;
3. избегать отходов, утилизировать отходы, которые невозможно избежать, не утилизируемые отходы устранять без нанесения вреда благополучию общественности; отходов не следует избегать, если предотвращение технически невозможно или неразумно; предотвращение недопустимо, до тех пор, пока оно не ведёт к вредному воздействию на окружающую среду больше, чем утилизация; утилизация и ликвидация отходов производятся согласно положениям Закона⁴¹ ФРГ об утилизации, утилизации, предотвращении отходов и прочих действующих регламентов по отходам;
4. эффективно и экономично использовать энергию.

(2) Поскольку хозяйственные и иные объекты, требующие экологических разрешений, попадают под действие Закона⁴² о системе торговли сертификатами на эмиссию парниковых газов, требования к ограничению эмиссии парниковых допустимы только для того, чтобы обеспечивать выполнение обязательств согласно абз. 1 п. 1, чтобы в области действия хозяйственного и иного объекта не возникало вредное воздействие на окружающую среду, которое содержится по соответствующей деятельности согласно Приложению 1 Закона о системе торговли сертификатами на эмиссию парниковых газов. К этим хозяйственным и иным объектам нельзя предъявлять требования по исполнению обязанностей для эффективного использования энергии касательно эмиссии диоксида углерода из-за процессов горения или иных процессов объекта, превышающих основанные на Законе о системе торговли сертификатами на эмиссию парниковых газов обязательства.

(3) Хозяйственные и иные объекты воздвигаются, эксплуатируются и выводятся из эксплуатации таким образом, чтобы после прекращения эксплуатации

1. хозяйственный и иной объект или земельный участок объекта не смогли оказать неблагоприятное воздействие на окружающую среду и прочие опасности, нанести существенный ущерб и вызвать значительные обременения для общественности или соседского окружения,
2. имеющиеся отходы были утилизированы надлежащим образом и безвредно, или не нарушая благополучия общественности и
3. было обеспечено восстановление безупречного состояния земельного участка.

(4) В случае, если после 07-го января 2013 эксплуатация хозяйственные и иные объекты стала причиной значительного загрязнения грунта или грунтовых вод согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU характерными опасными веществами по сравнению с исходным состоянием, указанном в отчёте, то пользователь обязан при прекращении эксплуатации хозяйственного или иного объекта, насколько это соразмерно, предпринять меры для устранения данного загрязнения до восстановления исходного состояния. Уполномоченные органы обязаны предоставить общественности информацию о проводимых пользователем мероприятиях, в частности также в интернете. Если информация содержит коммерческую или промышленную тайну, соответственно действует §10, абз. 2.

§ 6 Условия выдачи экологического разрешения

(1) Экологическое разрешение выдаётся в случае, если

1. установлено, что выполнены исходящие из §5 обязательства и согласно §7 принятые постановления, и
2. другие общественно-правовые предписания и требования охраны труда, непротиворечащие возведению и эксплуатации хозяйственных и иных объектов.

(2) Для хозяйственных и иных объектов, служащих для различных способов производства или в которых используются различные материалы (многоцелевые или многокомпонентные хозяйственные и иные объекты), разрешение по ходатайству распространяется на различные способы производства или материалы, если выполнены условия для всех указанных способов производства или материалов согласно абз. 1.

(3) В поданном заявлении об изменении нельзя отказывать даже тогда, когда после её реализации будут соблюдены не все показатели вредного воздействия административного распоряжения согласно §48 или постановления согласно §48а, если только

⁴¹ Kreislaufwirtschaftsgesetz

⁴² Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz

1. доля вредного воздействия хозяйственных и иных объектов на окружающую среду при соблюдении §17 абз. 3а значительно снизится на достижимую величину благодаря проекту и дополнительным распоряжениям согласно §17 абз. 1,
2. проводятся дальнейшие мероприятия по защите воздушного бассейна от загрязнения, в частности, мероприятия, превышающие уровень технологий возводимых новых хозяйственных и иных объектов,
3. заявитель кроме того предоставляет план мероприятий по управлению вредного воздействия на окружающую среду путем уменьшения своей доли в загрязнении, чтобы позже достичь соблюдения требований §5 абз. 1 п. 1, и
4. конкретные обстоятельства не требуют отзыва разрешения.

§ 7 Постановления касательно требований к хозяйственным и иным объектам, требующих экологического разрешения

(1) Федеральное правительство после проведения общественных слушаний заинтересованных сторон (§51) путем постановления с согласия Федерального Совета уполномочено предписать по заслушании заинтересованных сторон (§51), что возведение, характеристика, эксплуатация, состояние после прекращения эксплуатации и собственная охрана пользователя хозяйственных и иных объектов, требующих разрешений должны удовлетворять требованиям, исходящим из §5, в частности, что

1. хозяйственные и иные объекты должны соответствовать определённым техническим требованиям,
2. эмиссия хозяйственных и иных объектов не должна превышать определённые допустимые пределы,
- 2а. потребление энергии должно соответствовать определённым требованиям,
3. пользователи хозяйственных и иных объектов должны проводить своими или привлечёнными силами измерения выбросов загрязняющих веществ и вредного воздействия на окружающую среду по методике в постановлении и
4. пользователи хозяйственных и иных объектов должны провести определённые проверки техники безопасности, а также определённые проверки документации по технике безопасности согласно методике в постановлении
 - а) в ходе возведения или ввода в эксплуатацию хозяйственных и иных объектов,
 - б) после введения их в эксплуатацию или изменению в смысле §15 или §16,
 - с) регулярно или
 - д) во время или после прекращения эксплуатации,с привлечением эксперта согласно §29а, если такие проверки не предписаны в постановлениях в §34 Закона о безопасности продукции, и
5. восстановление исходного состояния согласно §5 абз. 4 должно соответствовать определённым требованиям, в частности, по отношению к отчёту об исходном состоянии и установлению размера загрязнения грунта и грунтовых вод.

При установлении требований следует особенно учитывать возможное перемещение негативного влияния от одного предмета охраны к другому; следует обеспечивать высокий уровень защиты окружающей среды.

(1а) После каждой публикации заключения лучших имеющихся технологий («BVT-Schlussfolgerung») следует незамедлительно гарантировать, названный в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» допустимый предел выбросов хозяйственных и иных объектов согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU при установлении пределов выбросов согласно абз. 1 предложение 1 пункт 2 не будут превышать выбросы при нормальных условиях эксплуатации. В отношении существующих хозяйственных и иных объектов следует

1. в пределах одного года после опубликования заключения «BVT-Schlussfolgerungen» в отношении основной деятельности предпринять перепроверку и при необходимости приведение в соответствие с постановлением и
2. в пределах четырёх лет после опубликования заключения «BVT-Schlussfolgerungen» гарантировать в отношении основной деятельности, что данные хозяйственные и иные объекты выдерживают пределы выбросов в рамках постановления.

(1b) За исключением абз. 1а

1. в постановлении могут быть установлены менее строгие эмиссионные показатели и сроки, если
 - а) из-за технических показателей упомянутого типа хозяйственных и иных объектов применение указанных в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» пределов бы непропорционально и это обосновано или

b) на хозяйственных и иных объектов апробируется или используется «Техника будущего» (*Zukunftstechniken*) максимальным сроком до девяти месяцев, если после указанного времени применение упомянутой техники прекращается или на хозяйственных и иных объектах достигнуты минимальный допустимый предел выброса загрязняющих веществ, ассоциируемый с наилучшими имеющимися техниками, или

2. в постановлении уполномоченным органом могут быть определены менее строгие эмиссионные показатели и сроки, если

a) из-за технических показателей указанных типов хозяйственных и иных объектов использование указанного в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» предела выбросов было бы несоразмерно или

b) на хозяйственных и иных объектов апробируется или используется «Техника будущего» (*Zukunftstechniken*) максимальным сроком до девяти месяцев, если после указанного времени применение упомянутой техники прекращается или на хозяйственных и иных объектах достигнут минимальный допустимый предел выброса загрязняющих веществ, ассоциируемый с наилучшими имеющимися техниками.

Абзац 1 предложение 2 сохраняет силу. Пределы выбросов и их ограничения согласно предложению 1 не должны превышать установленные в Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU пределы и не вызывать никакого вредного воздействия на окружающую среду.

(2) В постановлении может быть определено, насколько должны соответствовать установленные для предупреждения вредного воздействия на окружающую среду согласно абз. 1 требования по истечении определённого переходного срока, если ко времени вступления в силу постановления в предварительном экспертном заключении или в разрешении были предъявлены меньшие требования. При определении длительности переходного периода и выдерживаемых требований следует особенно учитывать вид, количество и опасность выбросов загрязняющих веществ от хозяйственных и иных объектов, а также продолжительность эксплуатации и технические особенности хозяйственных и иных объектов. Предложения 1 и 2 соответственно действительны для хозяйственных и иных объектов, о которых следует уведомлять согласно §67 абз. 2 или §67a абз. 1 или о которых нужно было уведомлять до вступления в силу настоящего Закона согласно §16 абз. 4 Положения о предпринимательской деятельности⁴³.

(3) Если в постановлении установлены требования согласно §5 абз. 1 п. 2, также может быть определено, что у хозяйственных и иных объектов из абз. 2 могут быть отклонения от требований на основании абз. 1 и 2 для профилактики вредного воздействия на окружающую среду. Имеет силу только в том случае, если благодаря техническим мероприятиям на хозяйственных и иных объектах пользователя или третьих лиц будет в общем достигнуто дальнейшее снижение выбросов тех же или сравнимых по воздействию на окружающую среду веществ, чем при соблюдении требований на основании абз. 1 и 2 и таким образом достигается цель из §1. Далее в постановлении может быть определено, насколько предложение 2 действует для исполнения межгосударственных соглашений с соседними государствами ФРГ также и для проведения технических мероприятий для хозяйственных и иных объектов, расположенных в соседних государствах.

(4) Для исполнения обязательных правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза Федеральное правительство с согласия Федерального Совета может предписать в постановлении согласно указанной в §1 цели требования к возведению, характеристикам, эксплуатации, прекращению эксплуатации и собственному контролю эксплуатации хозяйственных и иных объектов, требующих экологическое разрешение. Для хозяйственных и иных объектов, требующих разрешение, учтённых в сфере применения Директивы 1999/31/EG Совета от 26 апреля 1999 о полигонах для отходов (Ведомости ЕС № L 182, стр. 1), Федеральное правительство после проведения общественных слушаний заинтересованных сторон (§51) путем постановления с согласия Федерального Совета может установить те же самые требования как для полигонов в смысле §3 абз. 27 Закона об устранении, утилизации, предотвращении отходов, в частности, требования к предоставлению гарантии по прекращению эксплуатации, к компетентности и грамотности пользователя.

(5) Вследствие требований абз.1 пп. 1-4, также в сочетании с абз. 4, можно сделать ссылку на доступное для всех публичное объявление компетентных учреждений; при этом следует

1. точно указать дату объявления и источник правительственного распоряжения,
2. публичное объявление сдать на хранение в архив патентного ведомства ФРГ и сделать ссылку в правительственном распоряжении.

⁴³ Кроме того, есть следующие варианты переводы названия данного юридического документа: Промысловый устав, Ремесленный устав, Промысловое уложение

§ 8 Частичное разрешение

- (1) Разрешение на возведение хозяйственного или иного объекта или их части или на возведение и эксплуатацию части хозяйственного или иного объекта должно быть выдано, если
1. имеется правомерный интерес на выдачу частичного экологического разрешения,
 2. имеются условия выдачи разрешения для предмета заявления на частичное разрешение и
 3. предварительная оценка свидетельствует о том, что возведению и эксплуатации всего хозяйственного или иного объекта изначально не препятствуют никакие непреодолимые препятствия с учётом условий выдачи разрешения.
- (2) Обязательная сила предварительной общей оценки отменяется, если изменение фактического состояния дел или правового положения или отдельных экологических экспертиз в рамках более поздних частичных разрешений ведёт к отличающейся от предварительной общей оценки.

§ 8а Допущение досрочной эксплуатации

- (1) Орган выдачи разрешений должен в порядке выдачи разрешений по предложению предварительно допускать, что уже до выдачи разрешения начнутся работы по возведению, включая необходимые для экологической экспертизы пригодности к эксплуатации хозяйственного или иного объекта мероприятия, если
1. можно рассчитывать на принятие решения в пользу заявителя,
 2. в досрочном начале состоит публичный интерес или правомерный интерес заявителя и
 3. заявитель обязуется, возместить всякий ущерб, возникший до принятия решения из-за возведения хозяйственного или иного объекта, и если проект не будет одобрен, восстановить прежнее состояние.
- (2) Допуск может быть отозван в любое время. Он может быть связан с обязательствами или быть выдан с условием дополнительных обязательств. Компетентный орган может требовать предоставления гарантии, если это необходимо для обеспечения соблюдения обязательств заявителя.
- (3) В порядке выдачи разрешений согласно §16 абз. 1 компетентный орган в соответствии с условиями абз. 1 может допустить эксплуатацию хозяйственных и иных объектов, если изменение служит выполнению обязательства, вытекающего из настоящего Закона или постановления на его основе.

§ 9 Предварительное экспертное заключение

- (1) Решения об отдельных условиях разрешения и месте нахождения хозяйственных и иных объектов принимаются по заявлению путём предварительного экспертного заключения, если воздействие запланированного хозяйственного и иного объекта может быть оценено в достаточной мере и существует законная заинтересованность на выдачу предварительного экспертного заключения.
- (2) Предварительное экспертное заключение недействительно, если заявитель не подал разрешение в течение двух лет после наступления неоспоримости; срок по заявлению может быть продлён до четырёх лет.
- (3) Положения §§ 6 и 21 действуют соответственно.

§ 10 Порядок выдачи разрешений

- (1) Порядок выдачи разрешений предполагает письменное заявление. К заявлению для проверки следует приложить согласно §6 необходимые чертежи, пояснения и прочие документы. Если документов для проверки окажется недостаточно, заявитель по требованию компетентного органа должен предоставить их в установленный срок. Если заявление подаётся в электронной форме, компетентный орган может затребовать копии, а также передачу приложенных к заявлению документов в письменной форме.
- (1а) Заявитель, намеревающийся эксплуатировать хозяйственный или иной объект по Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU, где будут использоваться, производиться или выбрасываться характерные опасные вещества, должен вместе с документами предоставить согласно абз. 1 отчёт об исходном состоянии, возможно ли и насколько загрязнение характерными опасными веществами грунта или грунтовых вод на земельном участке хозяйственного или иного объекта. Возможность загрязнения грунта или грунтовых вод отсутствует, если на основе реальных фактов может быть исключена регистрация.
- (2) Если документы содержат коммерческую или промышленную тайну, их следует промаркировать и предоставить отдельно. Их содержание, если это может произойти без разглашения тайны,

должно быть предоставлено так подробно, чтобы третье лицо могло оценить, могут ли и в каком объёме они могут быть затронуты воздействием хозяйственного или иного объекта.

(3) Если документы предоставлены заявителем полностью, то компетентный орган должен опубликовать информацию о проекте в своем административном вестнике и кроме того или в интернете, или в местных ежедневных газетах, которые распространяются в пределах местонахождения хозяйственного или иного объекта. Заявление и предоставленные заявителем документы, за исключением документов согласно абз. 2 предложение 1, а также отчёты и рекомендации, значимые для принятия решения, которыми орган располагает на момент объявления, должны быть размещены после объявления сроком на месяц для ознакомления. Дальнейшая информация, которая может иметь значение для принятия решения о допустимости проекта и которая имеется у уполномоченного органа в наличии только после начала разъяснений, должна быть согласно положениям о доступе к экологической информации доступна общественности. До двух недель после истечения срока разъяснений общественность может предъявлять возражения уполномоченному органу. С истечением данного срока исключены все возражения, которые не основаны на особых публично-правовых правооснованиях. Возражения, основывающиеся на особых публично-правовых правооснованиях, следует передавать в суд общей юрисдикции.

(4) В объявлении согласно абз. 3 предложение 1 следует

1. указать на то, где и когда размещены заявление на выдачу разрешения и документы для просмотра;
2. призвать к высказыванию возможных возражений в течение срока подачи возражения; при этом сослаться на правовые последствия согласно абз. 3 предложение 5;
3. назначить заседание суда в рамках административного процесса с целью заключения мировой сделки и сослаться на то, что оно будет проведено согласно абз. 6 на основании решения по свободному усмотрению санкционирующего органа власти, и что потом будут рассматриваться поданные в надлежащей форме возражения также в отсутствие заявителя или лиц, подавших возражения;
4. сослаться на то, что оповещение о решении по возражениям может быть заменено публичным объявлением.

(5) Для выдачи разрешения уполномоченный орган (орган выдачи разрешения) спрашивает позиции органов, чьё поле деятельности затронуто проектом. Если для самого проекта или для других связанных непосредственно в пространственном или эксплуатационном контексте проектов, которые могут оказывать воздействие на окружающую среду и иметь значение для разрешения, предписан допуск согласно другим законам, орган выдачи разрешения должен обеспечить полноценную координацию порядка допуска и определения содержания и дополнительных условий.

(6) По истечении срока подачи возражений орган выдачи разрешения может обсуждать вовремя поданные против проекта возражения с заявителем и возразившими лицами.

(6а) По заявлению на выдачу разрешения после подачи заявления и предоставленных согласно абз. 1 предложения 2 документов следует принять решение в течение семи месяцев, в упрощённом порядке в течение трёх месяцев. Уполномоченный орган может продлить срок на три месяца, если это необходимо из-за трудностей проверки или из-за причин, относящихся к заявителю. Заявителю нужно обосновать продление срока.

(7) Уведомление о разрешении выносится в письменной форме, обосновывается в письменной форме и вручается заявителю и подавшим возражения. Если вручение происходит не согласно абз. 8, уведомление публикуется в соответствии с абз. 8.

(8) Вручение уведомления о разрешении лицам, подавшим возражения, может быть заменено публичным объявлением. Публичное объявление способствует тому, что имеющаяся часть решения и разъяснение порядка обжалования объявляются в надлежащем применении абз. 3 предложение 1; следует указать на предписания. В данном случае официальная копия решения размещается со дня публичного объявления для ознакомления сроком на две недели. В публичном объявлении следует указать, где и когда можно просмотреть и согласно предложению 6 запросить решение и его обоснование. С окончанием срока обсуждения решение также по отношению к третьим лицам, не подавшим возражение, считается врученным; в публичном объявлении следует сделать ссылку на это. Лица, подавшие возражение, могут затребовать в письменной форме вынесенное решение и его обоснование после публичного объявления и до истечения срока подачи возражения.

(8а) С соблюдением абз. 7 и 8 для хозяйственных и иных объектов согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU следует опубликовать в интернете следующие документы:

1. уведомление о разрешении, исключая заявочный документ и отчёт об исходном состоянии, а также

2. наименование Бюллетеня по лучшим имеющимся технологиям «BVT-Merkblatt», являющимся важным для соответствующего хозяйственного или иного объекта.

Если уведомление о разрешении содержит коммерческую или промышленную тайну, следует скрыть соответствующие места. Абзац 8 предложения 3, 5 и 6 действуют соответственно.

(9) Абзацы 1-8 действуют соответственно для выдачи предварительного экспертного заключения.

(10) Федеральное правительство путем постановления с согласия Федерального Совета, уполномочено регламентировать порядок выдачи разрешений; в постановлении также может регламентироваться порядок выдачи разрешения в упрощённом режиме (§19), а также при выдаче предварительного экспертного заключения (§9), частичного разрешения (§8) и допуска досрочной эксплуатации (§8a). В положении следует определить более подробно, каким требованиям должен соответствовать порядок выдачи разрешений для хозяйственных и иных объектов, для которых согласно Закону об экологической экспертизе проводится оценка воздействия на окружающую среду.

(11) Федеральное министерство обороны⁴⁴ уполномочено по согласованию с Федеральным министерством экологии, охраны природы и безопасности ядерных реакторов⁴⁵ в постановлении с согласия Федерального Совета регламентировать порядок выдачи разрешений для хозяйственных и иных объектов, служащих обороне страны, за исключением абз. 1-9.

§ 11 Возражение и протест третьих лиц при выдаче частичных экологических разрешений и предварительного экспертного заключения

Если выдано частичное экологическое разрешение или предварительное экспертное заключение, после наступления их неоспоримости невозможно подать возражение в ходе дальнейшей выдачи разрешения на возведение и эксплуатацию хозяйственных и иных объектов на основе фактов, предоставленных в срок в ходе предыдущего этапа или по предоставленным документам, на которые можно было бы сослаться.

§ 12 Дополнительные условия при выдаче экологических разрешений

(1) Экологическое разрешение может быть выдано и быть объединено с предписаниями, если это необходимо для обеспечения так называемых предпосылок для получения разрешения по §6. Для обеспечения требования по §5 абз. 3 для сооружения по сбору и утилизации отходов в смысле §4 абз. 1 предложение 1 необходимо обязать предоставить гарантии.

(1a) В том случае, когда эмиссионный показатель административного распоряжения согласно §48 для определённых выбросов загрязняющих веществ и видов хозяйственных и иных объектов более не соответствует современному уровню развития техники или административное распоряжение согласно §48 не предусматривает никаких требования для соответствующего вида хозяйственных и иных объектов, при установлении эмиссионного ограничения для хозяйственных и иных объектов согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU в разрешении следует удостоверить, что выбросы загрязняющих веществ при нормальных условиях эксплуатации не превышают приведённый в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» допустимый предел.

(1b) В отступление от абз. 1a компетентный орган может установить менее строгие эмиссионные ограничения, если

1. оценка свидетельствует о том, что из-за технических показателей хозяйственного и иного объекта применение указанного в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» допустимого предела выбросов загрязняющих веществ было бы непропорционально, или

2. на хозяйственных и иных объектах апробируется или используется «Техника будущего» (Zukunftstechniken) максимальным сроком до девяти месяцев, если после указанного времени применение упомянутой техники прекращается или на хозяйственных и иных объектах достигнут минимальный допустимый предел выброса загрязняющих веществ, ассоциируемый с наилучшими имеющимися техниками.

При установлении эмиссионного ограничения по предложению 1 следует особенно учесть возможное перемещение негативного воздействия от одного объекта охраны к другому; следует обеспечивать высокий уровень защиты окружающей среды в целом. Эмиссионное ограничение по пред-

⁴⁴ Bundesministerium der Verteidigung

⁴⁵ Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit

ложению 1 не может превышать установленные в приложениях Директивы ЕС 2010/75/EU предельно допустимые выбросы и не вызывать никакого вредного воздействия на окружающую среду.

(2) Экологическое разрешение может быть выдано по заявлению на определённый срок. Оно может быть выдано с оговоркой отзыва, если хозяйственный и иной объект, требующие экологическое разрешение, должны служить исключительно для опытных целей.

(2a) Разрешение может быть выдано с согласия заявителя с условием дополнительных предписаний, если таким образом достаточно определённые, зафиксированные в разрешении общие требования к возведению или эксплуатации хозяйственного или иного объекта должны быть уточнены к моменту после выдачи экологического разрешения. Это положение действительно при условии предложения 1 на случай, если задействованный орган несвоевременно выскажет своё мнение.

(2b) В случае § 6 абз. 2 заявитель должен быть обязан предписанием незамедлительно сообщать компетентному органу о первоначальном производстве или применении другого вещества в рамках разрешенного способа производства.

(2c) Пользователь может быть обязан по предписаниям, уведомлять компетентный орган о смене способа утилизации отходов, указанного в экологическом разрешении. Это положение действительно и для отходов, произведенных установкой для обработки отходов. Для установок для обработки отходов могут быть выставлены требования к качеству и вредному потенциалу предполагаемых отходов, а также к отходам, оставляемым хозяйственными и иными объектами.

(3) Частичное экологическое разрешение может быть выдано на определённый промежуток времени или с оговоркой, что оно может быть отозвано до принятия решения о разрешении или сочетаться с предписаниями.

§ 13 Экологическое разрешение и иные административные решения

Экологическое разрешение включает в себя также и другие затрагивающие хозяйственные и иные объекты административные решения, в частности, публично-правовые разрешения, допуски, наделения, дозволения и лицензии, исключая утверждение плана крупномасштабных проектов и инфраструктурных мероприятий, допусков производственных планов недропользователей, административные решения на базе положений атомного права и разрешение органа водного надзора и лицензии согласно §8 в сочетании с §10 Закона о регулировании водного режима⁴⁶.

§ 14 Исключение гражданско-правовых негаторных исков

На основании гражданско-правовых, которые не опираются на особые правооснования, притязаний для защиты от неблагоприятного воздействия от одного земельного участка на соседний земельный участок нельзя требовать прекращения эксплуатации хозяйственного или иного объекта, разрешение которого не подлежит оспариванию; можно лишь потребовать предпринимать меры предосторожности, которые исключают неблагоприятное воздействие. Если подобные меры предосторожности в соответствии с современным уровнем развития техники неосуществимы или экономически недопустимы, можно потребовать лишь компенсации ущерба.

§ 14a Упрощённая процедура подачи исков

Заявитель может подать административно-судовой иск, если по его апелляции по истечении трёх месяцев после подачи не было вынесено решения, кроме тех случаев, когда из-за особых обстоятельств дела рекомендуется более короткий срок.

§ 15 Преобразование хозяйственных и иных объектов, требующих разрешений

(1) Изменение места расположения, характеристики или эксплуатации хозяйственных и иных объектов, требующих экологического разрешения, в случае если, разрешение не запрашивается, следует письменно уведомить компетентный орган не позднее, чем за месяц до наступления изменений, если данное изменение может оказать влияние на объект охраны, упомянутый в §1. К уведомлению следует приложить документы в смысле §10 абз. 1 предложения 2, если они могут понадобиться для проверки на предмет необходимости разрешения для объекта. Уполномоченный орган должен незамедлительно уведомить обладателя объекта о поступлении уведомления и приложений в письменной форме. Уполномоченный орган незамедлительно сообщает обладателю объекта после поступления уведомления, какие дополнительные документы понадобятся ему для обсуждения условий §16 абз. 1. Предложения 1-4 соответственно действительны для хозяйственных

⁴⁶ Wasserhaushaltsgesetz

и иных объектов, о которых следует уведомлять согласно §67 абз. 2 или § 67а абз. 1 или нужно было уведомлять после вступления в силу настоящего Закона согласно §16 абз. 4 Положения о предпринимательской деятельности.

(2) Уполномоченный орган должен незамедлительно, не позднее чем в течение месяца после поступления уведомления и необходимых согласно абз. 1 предложения 2 документов, требует ли изменение экологического разрешения. Владелец объекта имеет право предпринимать изменения, как только уполномоченный орган сообщит о том, что изменение не требует разрешения или не даёт ответ в течение определённого срока, предусмотренного в предложении 1. Абзац 1 предложение 3 соответственно для дополнительно предоставленных документов.

(3) В случае, если пользователь намерен прекратить эксплуатацию хозяйственного и иного объекта, требующего экологического разрешения, он должен незамедлительно уведомить уполномоченные органы с указанием времени прекращения эксплуатации. К уведомлению следует приложить документы о предусмотренных пользователем мероприятиях по выполнению обязательств, вытекающих из §5 абз. 3 и 4. Предложения 1 и 2 соответственно действуют и для хозяйственных и иных объектов, указанных в абз. 1 предложение 5.

(4) Постановление согласно §10 абз. 10 может регламентировать более подробные сведения о порядке согласно абз. 1-3.

§ 16 Существенные модификации хозяйственных и иных объектов, требующих экологического разрешения

(1) Для изменения расположения, характеристики или эксплуатации хозяйственного или иного объекта, требующего разрешения, необходимо разрешение, если изменение может вызвать негативное воздействие, и оно может иметь важное значения для экспертизы согласно §6 абз. 1 п. 1 (существенные изменения); экологическое разрешение всегда необходимо, если изменение или расширение эксплуатации хозяйственного или иного объекта, требующих разрешений, достигают предельных характеристик или размеров хозяйственного или иного объекта приложения к постановлению о хозяйственных и иных объектах, требующих экологических разрешений. Разрешение не нужно, если благодаря изменению вызываемое негативное воздействие является, очевидно, незначительным и обеспечивается выполнение требований, вытекающих из §6 абз. 1 п. 1.

(2) Уполномоченный орган должен отказаться от публичного объявления проекта и толкования заявления и документов, если владелец проекта ходатайствует о них, и нет опасений по поводу значительного негативного воздействия на названные в §1 объекты охраны. Особенно в том случае, если заметно, что исключается воздействие от предпринимаемых мероприятий или предусмотренные меры владельца проекта или недостатки незначительны по отношению к сравнимым преимуществам. Если существенное изменение затрагивает хозяйственный и иной объект, требующее разрешение в упрощённом порядке, то это существенное изменение также обрабатывается в упрощённом порядке. Соответственно действителен § 19 абз. 3.

(3) Решение по заявлению о разрешении должно быть принято в течение трёх месяцев, в случае абз. 2. Для прочих случаев действует §10 абз. 6а предложение 2 и 3 соответственно.

(4) Для изменений, требующих извещения согласно §15 абз.1, владелец проекта может подать заявление. Разрешение выдаётся в упрощённом порядке; абз. 3 и § 19 абз. 3 действуют соответственно.

(5) В экологическом разрешении нет необходимости, если разрешённые хозяйственного или иного объекта или их части заменяются или в рамках выданного разрешения.

§ 17 Дополнительные распоряжения

(1) Для исполнения обязательств, исходящих из настоящего Закона или постановлений на его основе, после выдачи разрешения и уведомления об изменении согласно § 15 абз. 1 могут быть приняты дополнительные распоряжения. Если после выдачи разрешения и после заявленного изменения согласно §15 абз. 1 будет установлено, что общественность или соседнее владение недостаточно защищены от вредного воздействия на окружающую среду или прочих опасностей, значительных ущерба или обременений, уполномоченный орган должен принять дополнительные меры.

(1а) Для хозяйственных и иных объектов по Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU перед изданием дополнительного распоряжения согласно абз. 1 предложение 2 следует предать гласности проект постановления, какие эмиссионные ограничения будут утверждены заново. § 10 абз. 3 и 4 п. 1-2 соответственно действительны для объявления. Право подавать возражение имеют лица, чьи интересы затрагиваются дополнительным распоряжением, а также союзы, которые

удовлетворяют требованиям §3 абз. 1 или §2 абз. 2 Закона об обжаловании экологических вопросов⁴⁷. Для принятия решения об издании дополнительных распоряжений соответственно действует §10 абз. 7 до 8а.

(2) Уполномоченный орган не может принять дополнительное распоряжение, если оно не соответствует, если стоимость охранных мер будет несоразмерна желаемой цели по охране окружающей среды; при этом следует учесть в особенности вид, количество и опасность исходящих от хозяйственного или иного объекта выбросов загрязняющих веществ и причиняемого вредного воздействия, а также длительность эксплуатации и технические особенности хозяйственного или иного объекта. Если дополнительное распоряжение не может быть принято из-за несоответствия, компетентный орган должен отозвать разрешение с оговоркой § 21 абз. 1 пп. 3-5 полностью или частично; здесь применим §21 абз. 3-6.

(2a) §12 абз. 1a соответственно действителен для хозяйственных или иных объектов по Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU.

(2b) В отличие от абз. 2a компетентный орган может установить менее строгое эмиссионное ограничение в случае, если

1. из-за технических показателей хозяйственного или иного объекта применение указанного в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» предела выбросов непропорционально и компетентный орган обосновывает это или

2. на хозяйственных или иных объектах апробируется или используется «Техника будущего» («Zukunftstechniken») максимальным сроком до девяти месяцев, если после указанного времени применение упомянутой техники прекращается или на хозяйственных или иных объектах достигнут минимальный допустимый предел выброса загрязняющих веществ, ассоциируемый с наилучшими имеющимися техниками.

§12 абз. 1b предложение 2-3 имеет силу. Действителен и абз. 1a.

(3) Если в постановлении окончательно установлены требования согласно §5 абз. 1 п. 2, нельзя устанавливать дальнейшие требования для профилактики вредного воздействия на окружающую среду путём дополнительных распоряжений.

(3a) Уполномоченный орган должен отказаться от дополнительных распоряжений, если в предоставленном пользователем плане предусмотрены технические мероприятия на хозяйственных или иных объектах или хозяйственных или иных объектах третьих лиц, ведущие к дальнейшему снижению выбросов загрязняющих веществ, чем сумма снижения, достижимая путём издания дополнительных распоряжений для исполнения вытекающих из настоящего Закона или постановлений на его основе обязанностей задействованных хозяйственных и иных объектов и таким образом будет способствовать цели в §1. Не имеет силу, если пользователь уже обязан снижать выбросы на основании дополнительного распоряжения согласно абз. 1, предписания по §12 абз. 1 или следует отдать дополнительное распоряжение согласно абз. 1 предложение 2. Балансировка допустима только между одинаковыми или сравнимыми по воздействию на окружающую среду веществами. Предложения 1-3 действительны и для хозяйственных и иных объектов, неготовых к эксплуатации, для которых выданы разрешения на возведения и эксплуатацию или установлены требования в предварительном экспертном заключении или частичном разрешении согласно §5 абз. 1 п. 2. Проведение мероприятий плана обеспечивается распоряжением.

(4) Если для исполнения распоряжения необходимо произвести значительные изменения местоположения, характеристики или эксплуатации хозяйственного или иного объекта и в постановлении нет заключительных положений, каким образом это произвести, то данные изменения требуют разрешение согласно §16.

(4a) Для исполнения обязательств согласно §5 абз. 3 нужно также отдать распоряжение по предоставлению гарантий для сооружений по сбору и утилизации отходов в смысле §4 абз. 1 предложение 1. После полного прекращения эксплуатации в течение года может быть дано распоряжение по исполнению вытекающих из §5 абз. 3 обязанностей.

(4b) Требования в смысле §12 абз. 2c могут быть предписаны дополнительно.

(5) Абз. 1-4b соответственно действительны для хозяйственных и иных объектов, о которых нужно извещать согласно §67 абз. 2 или нужно было извещать перед вступлением в силу настоящего Закона согласно §16 абз. 4 Положения о предпринимательской деятельности.

⁴⁷ Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz

§ 18 Прекращение действия экологического разрешения

- (1) Действие разрешения прекращается, если
1. в течение указанного органом выдачи разрешения срока не начались работы по возведению или эксплуатации хозяйственного или иного объекта или
 2. хозяйственный или иной объект не эксплуатировались на протяжении более чем трёх лет.
- (2) Далее действие разрешения прекращается, если исчезает необходимость в разрешении.
- (3) Орган выдачи разрешения может продлить сроки по заявлению согласно абз. 1 по важной причине, если тем самым цель закона не будет поставлена под угрозу.

§ 19 Упрощённый порядок

- (1) В постановлении согласно §4 абз. 1 предложение 3 может быть предписано, что разрешение для хозяйственных и иных объектов определённого вида или определённого объёма выдаётся в упрощённом порядке, если оно по виду, размеру и длительности вызываемыми этими на хозяйственными или иными объектами вредным воздействием на окружающую среду и прочими опасностями, значительным ущербом и значительным обременением совместимо с защитой общественности и соседних владений. Предложение 1 соответственной действует и для сооружений по сбору и утилизации отходов.
- (2) При упрощённом порядке не применяются §10 абз. 2, 3, 4, 6, 7 предложения 2 и 3, абз. 8 и 9, а также §§11 и 14.
- (3) Разрешение по ходатайству обладателя объекта не выдаётся в упрощённом порядке за исключением абз. 1 и 2.

§ 20 Запрет, приостановка эксплуатации и ликвидация

(1) Если пользователь хозяйственного или иного объекта, требующего экологического разрешения, не выполняет обязательства по предписанию, дополнительному распоряжению, подлежащему обязательному исполнению, или определённой окончательной обязанности из постановления согласно §7; и предписание, распоряжение или обязанность затрагивают характеристику или эксплуатацию хозяйственного или иного объекта, то уполномоченный орган может запретить эксплуатацию полностью или частично до выполнения предписания, распоряжения или обязанностей постановления согласно §7. Уполномоченный орган должен запретить эксплуатацию полностью или частично согласно 1, если нарушение предписания, распоряжения или обязанности является причиной непосредственной угрозы человеческому здоровью или представляют собой непосредственную опасность для окружающей среды.

(1a) Уполномоченный орган должен полностью или частично запретить приёмку в эксплуатацию или дальнейшую эксплуатацию хозяйственного или иного объекта, требующего разрешение, область эксплуатации или её часть, служащих производственным целям и использующихся для экономической деятельности, пока и поскольку предпринимаемые пользователем меры профилактики тяжёлых аварий в смысле ст. 3 п. 5 «Директивы ЕС 96/82/EG от 09.12.1996 по Управляемости ситуацией при тяжелых авариях с опасными веществами» или ограничения воздействия подобных аварий однозначно недостаточны. Уполномоченный орган может полностью или частично запретить приёмку в эксплуатацию или дальнейшую эксплуатацию хозяйственного или иного объекта в смысле предложения 1, если пользователь несвоевременно передаёт сообщения, отчёты и прочую информацию, предоставление которой предписано постановлением по реализации Директивы ЕС 96/82/EG.

(2) Уполномоченный орган должен распорядиться, что хозяйственный и иной объект, воздвигаемый, эксплуатируемый или модифицируемый без необходимых экологических разрешений, должен быть выведен из эксплуатации или ликвидирован. Орган должен распорядиться о ликвидации в случае, если общественность или соседние владения не могут быть достаточно защищены никаким другим образом.

(3) Уполномоченный орган может запретить пользователю или уполномоченному руководством предприятия дальнейшую эксплуатацию хозяйственного или иного объекта, требующих разрешения при наличии фактов, оказывающих недобросовестность этих лиц по отношению к соблюдению правовых распоряжений по защите от вредного воздействия на окружающую среду, и запрет рекомендуется для благополучия общественности. Пользователю по ходатайству может быть выдано разрешение эксплуатировать хозяйственный и иной объект с привлечением лица, гарантирующего его надлежащую эксплуатацию. Разрешение может быть связано с обязательствами.

§ 21 Отзыв экологического разрешения

- (1) Действие правомерного, выданного согласно законодательству разрешения может быть полностью или частично отозвано на будущее время, даже если оно не подлежит оспариванию в случае,
1. если отзыв оговорен согласно §12 абз. 2 предложение 2 или абз. 3;
 2. если вместе с разрешением связано условие и получатель не выполнил его к указанному сроку;
 3. если орган выдачи разрешений на основе дополнительно возникших фактов был бы уполномочен не выдавать разрешение, и если без отзыва были бы нарушены общественные интересы;
 4. если орган выдачи разрешений на основании изменённого постановления был бы уполномочен не выдавать разрешение, если бы пользователь не использовал бы разрешение, и если бы без отзыва были нарушены общественные интересы;
 5. чтобы предохранить или устранить тяжёлый ущерб общему благосостоянию.
- (2) Если орган выдачи разрешения узнаёт фактах, оправдывающих отзыв разрешения, то отзыв допустим лишь в течение года с момента ознакомления.
- (3) Отозванное экологическое разрешение теряет силу с момента вступления отзыва в силу, если орган выдачи не назначит другой срок.
- (4) В случаях отзыва разрешения согласно абз. 1 пп. 3-5 орган выдачи разрешения должен возместить пострадавшему имущественный ущерб по ходатайству, который несёт пострадавший в том, что он доверял составу разрешения, если его доверие достойно защиты. Имущественный ущерб не может быть возмещён с превышением суммы интереса, который пострадавший имеет в составе разрешения. Уравнительный имущественный ущерб устанавливается органом выдачи разрешений. Претензию можно предъявить только в течение года; срок начинается с момента уведомления пострадавшего компетентным органом.
- (5) Федеральные земли могут нетождественно регламентировать положение о компенсации ущерба, упомянутое в абз. 4 предложение 1.
- (6) Споры о компенсации ущерба разрешаются в общеисковом порядке.
- (7) Абзацы 1-6 недействительны, если разрешение, оспоренное третьим лицом, аннулируется в ходе предварительного производства по делу или в административно-судебном порядке, в тех случаях, когда удовлетворяются апелляция или иск.

Раздел 2 Хозяйственные и иные объекты, не требующие экологического разрешения

§ 22 Обязательства пользователей хозяйственных и иных объектов, не требующих экологического разрешения

- (1) Не требующие разрешения хозяйственные и иные объекты должны возводиться и эксплуатироваться таким образом, чтобы
1. предотвращать вредное воздействие на окружающую среду, которого можно избежать в соответствии с современным уровнем развития техники,
 2. свести до минимума неизбежное вредное воздействие на окружающую среду в соответствии с современным уровнем развития техники и
 3. надлежащим образом ликвидировать возникающие в процессе эксплуатации хозяйственных и иных объектов отходы.
- Федеральное правительство после общественных слушаний заинтересованных сторон (§51) путем постановления с согласия Федерального Совета, основываясь на виде или количестве всех или отдельного отхода, уполномочено определять хозяйственные и иные объекты, для которых соответственно действуют требования §5 абз. 1 п. 3;
- Для хозяйственных и иных объектов, которые не служат промышленным целям и не используются в рамках экономической деятельности, действует обязательство предложения 1 только в том случае, если они направлены на предотвращение или ограничение вредного воздействия на окружающую среду из-за загрязнения воздуха, шума или исходящего от радиостанций неионизирующего излучения.
- (1а) Шумовое воздействие, вызванное детьми в детских дошкольных центрах, на детских площадках и в похожих учреждениях и, как например, площадки для игры в мяч, как правило, не являются вредным воздействием на окружающую среду. Для оценки шумового воздействия можно использовать максимально допустимые пределы и нормативы загрязнения окружающей среды.
- (2) Дальнейшие публично-правовые положения остаются в силе.

§ 23 Требования к возведению, характеристикам и эксплуатации хозяйственных и иных объектов, не требующих экологических разрешений

(1) Федеральное правительство, заслушав заинтересованные стороны (§51), путем постановления с согласия Федерального Совета, уполномочено предписывать, что возведение, характеристики и эксплуатация хозяйственных и иных объектов, не требующих разрешений, должны удовлетворять определённым требованиям для защиты общественности и соседнего окружения от вредного воздействия на окружающую среду и, если эти хозяйственные и иные объекты служат промышленным целям и используются в рамках экономической деятельности и являются областью эксплуатации или частью области эксплуатации, от прочих опасностей для защиты от тяжелых аварий в смысле ст. 3 п. 5 «Директивы ЕС 96/82/ от 09.12.1996 по Управляемости ситуацией при тяжелых авариях с опасными веществами» и для ограничения воздействия подобных аварий для человека и окружающей среды, а также для мер предосторожности против вредного воздействия на окружающую среду, главным образом чтобы

1. хозяйственные и иные объекты соответствовали определённым техническим требованиям,
2. выпуск в атмосферу веществ хозяйственных и иных объектов, загрязняющих окружающую среду, не превышал допустимый предел,
3. пользователи хозяйственных и иных объектов своими силами были обязаны проводить замеры выбросов и вредного воздействия по методике, приведённой в постановлении, или привлечёнными силами, указанными в постановлении,
4. пользователи определённых хозяйственных и иных объектов должны были незамедлительно уведомлять компетентный орган о приёме в эксплуатацию или об изменении хозяйственных и иных объектов, которые могут иметь значение для выполнения обязательств, предписанных постановлением,
- 4а. пользователи хозяйственных и иных объектов, которые являются областью эксплуатации или частью области эксплуатации, в пределах указанного срока перед возведением, приёмкой в эксплуатацию или перед изменением данных хозяйственных и иных объектов, были обязаны уведомлять компетентный орган о выполнении обязательств, предусмотренных постановлением и которые могут иметь значение и
5. определённые хозяйственные и иные объекты могли эксплуатироваться только после предоставления заключения эксперта, назначенного компетентным органом согласно законодательству федеральной земли, что хозяйственный и иной объект соответствует требованиям постановления или утверждению типового образца согласно §33.

В постановлении согласно предложению 1 могут также быть определены требования, согласно которым эксперты должны удовлетворять компетентностью, обязательностью и приборным оборудованием. Для требований согласно предложению 1 пп. 1-3 соответственно действует §7 абз. 5.

(1а) Для определённых хозяйственных и иных объектов, не требующих экологического разрешения, в постановлении в соответствии с абз. 1 может быть предусмотрено, что по заявлению владельца объекта следует произвести выдачу разрешения согласно § 4 абз. 1 предложение 1 в сочетании с §6. В случае заявления согласно предложению 1 для соответствующего хозяйственного или иного объекта следует применять действующие положения для хозяйственных и иных объектов, требующих разрешения, вместо действующих положений для хозяйственных и иных объектов, не требующих разрешения. Для проведения производства соответственно действует §19 абз. 2 и 3.

(2) В случае если Федеральное правительство не использует полномочия, то правительства федеральных земель уполномочены, опубликовывать положения в постановлении в смысле абз. 1. Правительства земли могут передавать полномочия одному или нескольким высшим административным органам земель.

§ 24 Распоряжения в отдельных случаях

Компетентный орган в отдельном случае может принимать постановления, необходимые для исполнения §22 на основе данного Закона. Если цель постановления может быть достигнута мерой с целью защиты труда, распоряжение должно быть принято.

§ 25 Запрет

(1) В случае если пользователь хозяйственного или иного объекта не исполняет выполнимое административное распоряжение согласно §24 предложение 1, то компетентный орган может полностью или частично запретить эксплуатацию хозяйственного или иного объекта до выполнения распоряжения.

(1а) Уполномоченный орган обязан полностью или частично отказать в приёме в эксплуатацию или в дальнейшей эксплуатации хозяйственного или иного объекта, не требующего экологического разрешения, которые являются областью эксплуатации или её частью и служат промышленным целям или используются в рамках экономической деятельности до тех пор, пока и если предпринятые пользователем меры по предотвращению тяжёлых аварий являются однозначно недостаточными в смысле ст. 3 п. 5 Директивы ЕС 96/82/EG по ограничению воздействий подобных аварий. Уполномоченный орган может полностью или частично отказать в приёме в эксплуатацию или в дальнейшей эксплуатации хозяйственного или иного объекта в смысле предложения 1, если пользователь несвоевременно предоставляет сообщения, отчёты и прочую информацию, предписанные в постановлении для реализации Директивы ЕС 96/82/EG.

(2) Если вредное воздействие на окружающую среду, вызванное хозяйственным или иным объектом, наносит вред жизни и здоровью людей или значительным материальным ценностям, компетентный орган должен полностью или частично отказать в возведении или эксплуатации хозяйственного или иного объекта, если общественность или соседнее владение не могут быть защищены в достаточной мере никаким другим образом.

Раздел 3 Расчёт выбросов загрязняющих веществ и вредного воздействия на окружающую среду, экспертиза безопасности

§ 26 Выполнение замеров в особых случаях

Уполномоченный орган может распорядиться о том, что пользователь хозяйственных и иных объектов, требующих разрешения или если применяется §22, хозяйственные и иные объекты, не требующего разрешения, поручит одному из указанных уполномоченных органов учреждению установить вид и размер исходящих от хозяйственных и иных объектов выбросов загрязняющих веществ, также вредного воздействия в области действия хозяйственных и иных объектов, если есть опасения, что из-за хозяйственных и иных объектов может быть вызвано вредное воздействие на окружающую среду. Компетентный орган уполномочен предписать подробности о виде и объёме выбросов, а также о предоставлении результатов выполнения замеров.

§ 27 Заключение о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу

(1) Пользователь хозяйственных и иных объектов, требующих экологического разрешения, обязан предоставлять компетентному органу в пределах установленного им срока или к указанному времени согласно абз. 4 постановления сведения о виде, количестве, пространственном и временном загрязнении воздуха, исходящего от хозяйственного или иного объекта за определённый промежуток времени и об условиях выброса (Заключение о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу); он должен актуализировать Заключение о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу в соответствии с постановлением согласно абз. 4. §52 абз. 5 действует по аналогии. Предложение 1 недействительно для пользователей хозяйственных и иных объектов, которые могут загрязнять воздух в незначительном объёме.

(2) §§ 93, 97, 105 абз. 1, §111 абз. 5 в сочетании с §105 абз. 1 и § 116 абз. 1 Налогового кодекса не применяются на полученные сведения и документы согласно абз.1. Это не касается, если финансовым органам нужны сведения для судопроизводства по делам о налоговых правонарушениях, а также сопряжённого с ним порядка налогообложения, в преследовании которого состоит настоящий общественный интерес, или если речь идёт о преднамеренно фальсифицированных данных лица, обязанного предоставлять сведения, или работающих на него исполнителей.

(3) Содержание Заключения о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу должно объявляться третьим лицам по заявлению. Отдельные данные Заключения о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу нельзя публиковать или объявлять третьим лицам, если из этих данных могут быть сделаны выводы о промышленной и коммерческой тайнах. При передаче Заключения о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу пользователь должен сообщить и обосновать для компетентного органа, какие отдельные данные Заключения о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу позволяют сделать выводы о промышленной и коммерческой тайнах.

(4) Федеральное правительство путем постановления с согласия Федерального Совета регламентировать содержание, форму и время подачи Заключения о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу, порядок установления выбросов загрязняющих веществ и период, в пределах которого следует дополнить Заключение о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу. В постановлении также определено, какие пользователи согласно абз. 1 предложения 3 освобождены от обязанности подавать Заключение о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу. Кроме того для выпол-

нения обязательств обязательных правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза в постановлении предписано, что компетентные органы предоставляют Федеральному министерству экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов Германии данные по выбросам к определённому сроку через уполномоченные органы по земельному праву, которые заимствуются из Заключения о выбросах загрязняющих веществ в атмосферу.

§28 Первичные и повторные замеры при эксплуатации хозяйственных и иных объектов, требующих экологических разрешений

Уполномоченный орган может для хозяйственных и иных объектов, требующих разрешений, отдать распоряжение согласно §26 без указанных там предпосылок

1. после приёмки в эксплуатацию или изменения в смысле §15 или §16 и затем
2. по истечении периода времени сроком три года

Если уполномоченный орган считает замеры необходимыми из-за типа, количества и опасности исходящих от хозяйственных и иных объектов выбросов загрязняющих веществ также в течение упомянутого в п. 2 периода времени, то он должен по заявлению пользователя допустить, что данный замер будет произведён уполномоченным по охране окружающей среды от вредного воздействия, если последний обладает необходимыми компетенциями, надёжностью и приборным оснащением.

§ 29 Непрерывные изменения

(1) Уполномоченный орган может сделать распоряжение по требующим экологического разрешения хозяйственным и иным объектам, что вместо единичных замеров согласно §26 или §28 или наряду с такими замерами определённые выбросы загрязняющих веществ или вредного воздействия на окружающую среду будут непрерывно устанавливаться с применением регистрирующих измерительных приборов. Для хозяйственных и иных объектов с выбросами загрязняющих веществ в большом объёме должны отдаваться распоряжения согласно предложению 1 с учётом вида и опасности данных веществ, если невозможно исключить превышение установленного в постановлениях, предписаниях или регламентах эмиссионного ограничения по виду хозяйственного или иного объекта.

(2) Уполномоченный орган может сделать распоряжение по не требующим экологического разрешения хозяйственным и иным объектам, если применим §22, что вместо единичных замеров согласно §26 или наряду с такими замерами определённые выбросы загрязняющих веществ или вредного воздействия на окружающую среду будут непрерывно устанавливаться с применением регистрирующих измерительных приборов, если это необходимо для того, чтобы определить, вызвано ли вредное воздействие на окружающую среду хозяйственным и иным объектом.

§ 29а Распоряжение о проведении экспертизы безопасности

(1) Уполномоченный орган может издать распоряжение о том, что пользователь требующего разрешения хозяйственного и иного объекта или хозяйственного и иного объекта в пределах области воздействия согласно §3 абз. 5а привлечёт одного из указанных уполномоченным органом эксперта для проведения определённых видов экспертизы безопасности и экспертизы документов по безопасности. В соответствии с распоряжением экспертиза может проводиться уполномоченным лицом по аварийным ситуациям и сбоям (§58а), контролирующим органом, имеющим официальное разрешение согласно §37 абз. 1 Закона о безопасности продукции или экспертом, указанным в опубликованном правительственном постановлении для хозяйственных и иных объектов согласно §2 п. 30 Закона о безопасности продукции, если данные требования соответствуют §29б абз. 2 предложения 2 и 3; то же самое действительно и для эксперта, привлечённого согласно §36 абз. 1 Положения о предпринимательской деятельности, или экспертов, которые в рамках §13а Положения о предпринимательской деятельности хотят выполнять их профессиональную деятельность внутри страны только временно и на разовой основе, при условии доказательства их особой грамотности в области экспертизы безопасности. Компетентный орган уполномочен предписывать подробности о виде и объёме экспертизы безопасности и предоставлении результатов экспертизы.

(2) Экспертиза может быть назначена

1. к определённому пункту времени в ходе возведения или перед приёмкой в эксплуатацию,
2. к определённому пункту после приёмки в эксплуатацию,
3. регулярно,
4. в случае прекращения эксплуатации,
5. если есть основания подозревать, что не выполняются некоторые требования безопасности.

Предложение 1 соответственно действует при изменении в смысле §15 или §16.

(3) Пользователь должен незамедлительно предоставить уполномоченному органу результаты экспертизы безопасности, не позднее чем через месяц после её проведения; он должен незамедлительно предоставить эти результаты, если это необходимо для защиты от реально существующей опасности.

§ 296 Уведомление учреждений и экспертов

(1) Уведомление органов в смысле §26, органов в смысле постановления на основании настоящего Закона или экспертов в смысле §29а компетентным органом федеральной земли, предоставляет право уведомляемым органам или экспертам проводить замеры или экспертизы по заявлению пользователя хозяйственных и иных объектов, указанных в оповещении.

(2) Уведомление подразумевает подачу заявления в компетентный орган федеральной земли. Оно предоставляется, если заявитель обладает необходимой компетентностью, является независимым и имеет соответствующее приборное оснащение, а также выполняет необходимые организационные требования для выполнения задач. Эксперты в смысле §29а должны иметь страхование ответственности.

(3) Федеральное правительство после проведения общественных слушаний заинтересованных сторон (§51) путем постановления с согласия Федерального Совета, уполномочено регламентировать требования по оповещению органов и экспертов, а также по уведомляемым органам и экспертам. В постановлении согласно предложению 1, в частности, могут

1. быть определены требования к эквивалентности зарубежных признаний и удостоверений,
2. быть определены требования к порядку уведомления и его отмены,
3. быть определены требования к содержанию уведомления, особенно, что они могут быть предоставлены с дополнительными требованиями и по всей территории ФРГ,
4. быть определены требования к организационной форме уведомляемых органов,
5. быть определены требования к структуре, которая лежит в основе исполнения задач экспертами,
6. быть определены требования к компетентности, обязательности, независимости и соответствующему приборному оснащению уведомляемых органов и экспертов,
7. быть установлены требования уведомляемых органов и экспертов.

§ 30 Затраты на замеры и экспертизу безопасности

Затраты на замеры выбросов загрязняющих веществ, вредного воздействия на окружающую среду и экспертизу безопасности несёт пользователь хозяйственного или иного объекта. Пользователь хозяйственного или иного объекта, не требующего экологического разрешения, несёт затраты согласно §26 или §29 абз. 2 только в том случае, если замеры свидетельствуют о том, что

1. не выполняются предписания или распоряжения положений настоящего Закона или основанных на настоящем Законе постановлений или
2. рекомендуются распоряжения или предписания положений настоящего Закона или основанных на настоящем Законе постановлений.

§ 31 Обязанность пользователя предоставлять сведения

(1) Пользователь хозяйственного или иного объекта согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU должен ежегодно предоставлять уполномоченному органу в соответствии с дополнительными распоряжениями экологического разрешения или на основании постановлений:

1. обобщённые результаты контроля выбросов загрязняющих веществ,
2. прочие данные, необходимые для перепроверки замера с целью установления требованиям разрешения согласно §6 абз.1 п. 1.

Обязательство по предложению 1 отсутствует, если необходимые данные должны предоставляться компетентному органу на основании других предписаний. В случае, если в постановлении согласно §7 предельно допустимые выбросы по §7 абз. 1а, в административном распоряжении согласно §48 эмиссионный показатель согласно §48 абз. 1а или в разрешении согласно §12 абз. 1 или в дополнительном распоряжении согласно §17 абз. 2а эмиссионное ограничение согласно §12 абз. 1а или §17 абз. 2а установлены выше указанного в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» допустимого предела выбросов, то обобщение должно согласно предложению 1 п. 1 позволять сравнение с допустимым пределом выбросов заключения «BVT-Schlussfolgerungen».

(2) Уполномоченный орган может обязать пользователя хозяйственного или иного объекта согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU предоставлять данные, предоставление

которых предписано Делегированным регламентом согласно ст. 72 абз. 2 Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU и необходимых для исполнения обязанности предоставлять отчет согласно §61, если эти данные уже не предоставлены компетентному органу на основании других положений. §3 абз. 1 предложения 2 и §5 абз. 2-6 Закона о реализации Протокола о регистре выбросов и переносе загрязнителей от 21 мая 2003, а также для исполнения Регламента (EG) №166/2006 от 6 июня 2007 (Вестник Федерального законодательства I стр. 1002) действуют соответственно.

(3) Если согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU будет установлено несоблюдение §6 абз. 1 п. 1, пользователь обязан незамедлительно сообщить об этом компетентному органу.

(4) Пользователь хозяйственного или иного объекта согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU обязан незамедлительно оповещать уполномоченные органы обо всех происшествиях с вредным воздействием на окружающую среду, если он уже не обязан делать это по §4 Закону об экологической информации или согласно §19 Регламента о нарушении эксплуатации, в результате которого может произойти выброс вредных веществ.

(5) Пользователь обязан по требованию сообщать результат замеров, снятых на основании распоряжения компетентного органа согласно §26, §28 или §9 и сохранять записи измерительных приборов в течение пяти лет согласно §29. Уполномоченный орган может предписать вид передачи результатов замера. Результаты контроля выбросов загрязняющих веществ, имеющихся у органов, доступны для общественности согласно положениям Закона об экологической информации⁴⁸ за исключением §12; для административных органов земель действуют положения, относящиеся к юрисдикции земли.

Часть 3 Характеристики хозяйственных и иных объектов, материалов, изделий, топлива, горючих и смазочных материалов; сокращение выбросов парниковых газов при использовании топлива.

Раздел 1 Характеристики хозяйственных и иных объектов, материалов, изделий, топлива, горючих и смазочных материалов

§ 32 Характеристики хозяйственных и иных объектов

(1) Федеральное правительство после проведения общественных слушаний заинтересованных сторон (§51) путем постановления с согласия Федерального Совета, уполномочено распорядиться о том, что детали серийного производства, изготавливаемые на производственных участках и прочих стационарных участках, а также хозяйственные и иные объекты и детали серийного производства для них, указанные в §3 абз. 5, п. 2, могут быть внедрены на производстве или в рамках экономической деятельности или реализованы только в том случае, если они отвечают определенным требованиям по защите от вредного влияния на окружающую среду как загрязнение воздуха, шумы, вибрации или неионизирующие излучения. В постановлениях в соответствии с предложением 1 может, в частности, предусматриваться, что

1. выбросы хозяйственных и иных объектов или серийных деталей не могут превышать определенные значения,
2. хозяйственные и иные объекты или серийные детали должны соответствовать определенным техническим требованиям по ограничению выбросов.

Эмиссионные показатели могут быть установлены с учетом технического развития также на срок после вступления в силу постановления в соответствии с предложением 2, п. 1. С учетом требований согласно предложениям от 1-3 действует §7 абз. 4 соответственно.

(2) В постановлении может также предусматриваться, что хозяйственные и иные объекты или серийные детали могут быть внедрены на производстве или в рамках экономической деятельности или реализованы, только если на них указана информация об количестве их выбросов.

§ 33 Допуск конструкции

(1) Федеральное правительство уполномочено для защиты от вредного воздействия на окружающую среду, а также с целью профилактики вредного воздействия на окружающую среду после заслушивания заинтересованных сторон (§ 51) путем распоряжения с согласия Федерального Совета

⁴⁸ Umweltinformationsgesetz

1. предписывать, что обозначенные в §3, абз. 5, п. 1 или 2 хозяйственные и иные объекты или определенные детали таких хозяйственных и иных объектов могут быть допущены после проверки конструкции, и что с допуском конструкции могут быть связаны затраты на возведения и эксплуатации;
2. предписывать, что определенные хозяйственные и иные объекты серийного производства или определенные детали к ним серийного производства могут быть внедрены на производстве или в рамках экономической деятельности или реализованы только в том случае, если конструкция хозяйственных и иных объектов или их части имеют общий допуск, и если хозяйственные и иные объекты или их часть соответствуют допущенному образцу;
3. регулировать процесс допуска конструкции;
4. предписывать, какие пошлины должны быть уплачены для допуска конструкции; пошлины взимаются только для покрытия материальных затрат и затрат на персонал, связанных с проверками, к которым относятся, в частности, затраты на экспертов, испытательные хозяйственные и иные объекты и материалы, на разработку пригодных методов проверки и обмен опытом; может быть предписано, что может также взиматься пошлина за проверку, которая еще не начата или не доведена до конца, если причины исходят от того, кто распорядился о проведении проверки; размер ставки пошлины определяется количеством часов, которое необходимо эксперту в среднем для проведения разного рода проверок определенного вида хозяйственного и иного объекта; в потановлении могут быть урегулированы вопросы освобождения от несения расходов, расходов кредиторов, объема расходов, подлежащих возмещению и взимания судебных расходов в отступление от предписаний закона об административных расходах от 23 июня 1970 года (Федеральный вестник законов, стр. 821).

(2) Допуск конструкции зависит только от выполнения требований, названных в § 32 абз. 1 и 2, или установленных в других правовых предписаниях, а также от наличия подтверждения о размере выбросов хозяйственного и иного объекта или его части.

§ 34 Характеристики топлива, горюче-смазочных материалов

(1) Федеральное правительство после проведения общественных слушаний заинтересованных сторон (§51) путем постановления с согласия Федерального Совета уполномочено предписать, что топливо, горючие и смазочные материалы или добавки к этим материалам могут быть внедрены на производстве или в рамках экономической деятельности или реализованы, если они отвечают определенным требованиям по защите от вредного воздействия на окружающую среду путем загрязнения воздуха. В постановлениях согласно предложению 1 может быть, в частности, определено, что

1. не могут использоваться в качестве присадок природные компоненты топлива, горючих и смазочных материалов согласно предложению 1, вызывающие при надлежащем использовании топлива, горючих и смазочных материалов и присадок загрязнение воздуха, или препятствующие борьбе с загрязнением воздуха, или превышать определенное максимальное допустимое содержание,
 - 1а. присадки к топливу, горючим и смазочным материалам не должны содержать веществ или только в специальном составе, вызывающих загрязнение воздуха и препятствующих борьбе с загрязнением воздуха,
2. топливо, горючие или смазочные материалы должны содержать согласно предложению 1 определенные присадки, использование которых ограничивает возникновение загрязнения воздуха,
3. топливо, горючие и смазочные материалы или присадки должны подвергаться согласно предложению 1 определенной обработке, которая ограничивает возникновение загрязнения воздуха,
4. тот, кто внедряет на производстве или в рамках экономической деятельности, или реализует жидкое топливо, горючие или смазочные материалы или присадки к ним, импортирует или перемещает их на территорию сферы действия этого закона, должен
 - а) уведомить компетентный федеральный орган государственного управления, если присадки к жидкому топливу, горючим и смазочным материалам в своем химическом составе содержат другие элементы кроме углерода, водорода, кислорода и
 - б) предоставить более подробную информацию о виде и об использованном количестве, а также о возможном вредном влиянии присадок и продуктов их сгорания.

Требования согласно предложению 2 могут быть установлены с учётом технического развития также на период после вступления постановлений в силу. Из-за требований предложений 1-3 соответственно действует §7 абз. 5.

(2) Федеральное правительство уполномочено с согласия Федерального Совета издавать постановления о том,

что при ввозе топлива, горючих и смазочных материалов или присадок, в отношении которых действительны требования согласно абз. 1 предложение 1, производитель предоставляет таможенным органам письменное заявление с информацией о характеристиках топлива, горючих и смазочных материалов и присадок, которое должно оставаться у него до первого пункта назначения груза и оставаться там в наличии до отправления груза с первого пункта назначения, что импортер должен присовокупить это заявление к своим деловым бумагам, какие данные должны указываться в письменном заявлении о характеристиках топлива, горючих и смазочных материалов или присадок, импортер должен уведомить компетентное ведомство пункта назначения о размещении на территории сферы действия этого закона за исключением территории, не входящей в таможенную зону, топлива, горючих и смазочных материалов согласно абз. 1 предложению 1, при хранении топлива, горючих и смазочных материалов или присадок согласно абз. 1 предложению 1 необходимо вести подтверждающую документацию, в которой даётся информация о поставщиках топлива, горючих и смазочных материалах или присадках согласно абз. 1 предложению 1.

тот, кто реализует на профессиональной основе или в рамках экономической деятельности потребителю материалы или присадки согласно абз. 1 предложению 1, должен чётко и понятно указывать информацию об определенных характеристиках и

тот, кто вводит материалы или присадки согласно абз. 1 предложению 1 в производство или в рамках экономической деятельности должен проинформировать согласно пункту 6 наносящего маркировку об определенных характеристиках.

(3) Федеральное правительство уполномочено после заслушивания заинтересованных сторон (§51) издавать постановления с согласия Федерального Совета о том, что тот, кто внедряет на производстве или в рамках экономической деятельности реализует горючие материалы, может получить обязательство во избежание повреждений транспортных средств реализовывать горючие материалы с определенными характеристиками, в частности те, у которых не превышено максимальное допустимое содержание кислорода и биотоплива. В постановлении согласно предложению 1 кроме этого может быть регламентировано информирование потребителей о биогенных компонентах горючих материалов и возможном использовании различных топливных смесей; для правил об обязанности информирования действительным является абз. 2 пп. 6 и 7 соответственно.

(4) Федеральное правительство уполномочено после заслушивания заинтересованных сторон (§ 51) издавать постановление без согласия Федерального Совета о том, что предприятия, реализующие горючие материалы, должны ежегодно предоставлять следующие данные федеральному ведомству, указанному в постановлении:

а) общее количество соответствующего вида поставленного горючего материала с указанием места покупки и происхождения горючего материала и

б) жизненный цикл выбросов парниковых газов на единицу энергии.

§ 35 Характеристики материалов и изделий

(1) Федеральное правительство уполномочено после заслушивания заинтересованных сторон (§51) путём постановления с согласия Федерального Совета о том, что определенные материалы или изделия из материалов, которые могут вызвать загрязнение воздуха в ходе их надлежащего использования или при сжигании с целью устранения или рекуперации отдельных компонентов, могут производиться, внедряться на производстве или реализовываться иным путем или в рамках экономической деятельности, если они отвечают определенным требованиям по защите от вредного воздействия на окружающую среду через загрязнение воздуха исходя из их состава или метода производства. Полномочие предложения 1 не распространяется на хозяйственные и иные объекты, топливо, горючие материалы и транспортные средства.

(2) Требования согласно абз. 1 предложению 1 могут быть установлены с учетом технического развития также на период после вступления в силу постановления. По поводу требований согласно абз. 1 и абз. 2 предложения 1 действительным является §7 абз. 5 соответственно.

(3) Если это не противоречит защите общественности от вредного воздействия на окружающую среду путем загрязнения воздуха, в постановлении согласно абз. 1 вместо требований к составу и технологии производства может предписываться, что материалы и изделия следует промаркировать в четкой и легко читаемой форме о том, что в ходе их надлежащего использования или сжигания может возникнуть вредное воздействие на окружающую среду или что в ходе определенного способа использования можно избежать вредного воздействия на окружающую среду.

§ 36 Экспорт

В постановлениях согласно §§ 32-35 может предписываться, что положения о производстве, ввозе и введении в эксплуатацию не являются действительными для установок, материалов, изделий, топлива и горючих материалов, которые предназначены для поставки на территорию за пределами сферы действия данного закона.

§ 37 Выполнение межгосударственных соглашений и правовых актов Европейского сообщества или Европейского Союза

Для выполнения обязательств по межгосударственным соглашениям или обязательным актам Европейского сообщества или Европейского Союза Федеральное правительство для достижения цели, указанной в §1, может с согласия Федерального Совета постановить, что хозяйственные и иные объекты, материалы, изделия, топливо или горючие материалы могут быть реализованы и внедрены на производстве или в рамках экономической деятельности, если они отвечают определенным требованиям в соответствии с §§32-35. В постановлении согласно предложению 1, которое служит исполнению обязательных правовых актов Европейского сообщества или Европейского Союза о мерах борьбы с выбросами газообразных вредных веществ и частиц, загрязняющих воздух, из двигателей внутреннего сгорания для мобильных машин и приборов, Федеральное автотранспортное ведомство может быть определено в качестве органа, дающего разрешение, и в этом отношении специальный надзор будет осуществляться Федеральным министерством окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов.

Раздел 2 Сокращения выбросов парниковых газов при использовании топлива

§37a Минимальное доля биотоплива в общем количестве используемого топлива; сокращение выбросов парниковых газов

(1) Тот, кто вводит на производстве или в рамках экономической деятельности согласно § 2 абз. 1 п. 1 и 4 Закона о налогах на энергоносители лёгкое горючее или дизельное топливо, подлежащие обложению налогом, должен обеспечить соблюдение предписаний абз. 3 и 4 в отношении всего объема топлива, реализованного им на период календарного года (отчётного года обязательства). Топливо считается реализованным с образованием налога на энергоносители согласно §8 абз. 1, §9 абз. 1, §9а абз. 4, §15 абз. 1 или абз. 2, в сочетании с §15 абз. 4, §§196 абз. 1, 22 абз. 1 или §23 абз. 1 или абз. 2, §38 абз. 1, § 42 абз. 1 или §43 абз. 1 Закона о налогах на энергоносители. Передача традиционного лёгкого горючего и дизельного топлива Вооружённым силам ФРГ для оборонных целей или выполнения межгосударственных обязательств не считается реализацией в смысле предложений 1 и 2. Это также относится к приобретению традиционного лёгкого горючего и дизельного топлива Вооружёнными силами ФРГ для одной из цели, названной в предложении 3. К Вооружённым силам ФРГ приравнены на основании международных договоров дислоцированные в Федеративной Республике Германия воинские части и сооружения, используемые Вооружёнными силами ФРГ или этими воинскими частями для выполнения своих задач. Передача топлива в собственность Союза по созданию запасов нефти и нефтепродуктов на основании разрешения согласно §12 абз. 1 Закона о создании запасов нефти и нефтепродуктов непосредственно Союзом по созданию запасов нефти и нефтепродуктов, членами данного Союза или третьими лицами, а также последующая передача не считаются реализацией в смысле предложений 1 и 2. Это также относится к передаче топлива в случаях, названных в предложении 6, в рамках передачи обязанности другому лицу согласно § 7абз. 1 Закона о создании запасов нефти и нефтепродуктов членами Союза по созданию запасов нефти и нефтепродуктов или третьими лицами, а также для последующей передачи. Передача компенсирующего количества предприятиям с недостаточным обеспечением с целью компенсации в смысле §1 абз. 1 Регламента о компенсации в обеспечении нефтепродуктами от 13 декабря 1985 г. (Федеральный вестник законов, I. стр. 2267), с последним изменением статьей 5 абз. 3 закона от 26 июня 2013 г. (Федеральный вестник законов I. стр. 1738), в соответствующей актуальной редакции не считается передачей в смысле предложений 1 и 2. Передачей в смысле предложений 1 и 2 также не является то, если Союз по созданию запасов нефти и нефтепродуктов выдает топливо из своей собственности, и эта выдача не сопровождается возвратом на месте выдачи, или он приобретает на это нефтепродукты, которые не подпадают под предписание предложения 1. Предложение 3 относится также для последующих передач топлива.

(2) Лицом, обязанным платить налоги, согласно абз. 1 предложениям 1 и 2 является соответствующий налогоплательщик в смысле Закона о налоге на энергоносители. В отступление от предложения 1 в случаях §7 абз. 4 предложение 1 Закона о налоге на энергоносители третье лицо (лицо или организация, хранящие товар на складе) является лицом, обязанным платить налоги. В случа-

ях §22 абз. 1 Закона о налоге на энергоносители обязанным лицом в смысле предложения 1 является скорее тот, который предпринимает одно из названных там действий.

(3) Обязанные лица согласно абз. 1 предложениям 1 и 2 в сочетании с абз. 2 (обязанное лицо, платить налоги), которые реализуют дизельное топливо, должны обеспечить до 31 декабря 2014 года долю биотоплива, замещающего дизельное топливо, в объёме не менее 4,4 процентов. Обязанные лица, реализующие лёгкое горючее, должны обеспечить долю биотоплива, замещающего лёгкое горючее, в объёме не менее 1,2 процентов на 2007 год, не менее 2 процентов на 2008 год и не менее 2,8 процентов на 2009-2015 гг.

Не нарушая предложения 1 и 2, минимальная доля биотоплива в общем количестве лёгкого горючего и дизельного топлива, которые обязаны лица реализуют, составит в 2009 году 5,25 процентов, и в 2010-2014 гг. соответственно 6,25 процентов. Предложение 3 относится также соответственно к лицам, обязанным платить налоги, которые реализуют исключительно лёгкое горючее или исключительно дизельное топливо. Минимальные доли биотоплива относятся в случаях предложений 1,2 и 4 к энергосодержанию традиционных лёгкого горючего и дизельного топлива, включая долю биотоплива, в случаях предложения 3 - к энергосодержанию традиционных лёгкого горючего и дизельного топлива, включая долю биотоплива. Общее количество согласно предложению 5 должно быть скорректировано в количестве, для которого была предоставлена или предоставляется налоговая льгота согласно §46 абз. 1 предложению 1 п. 1 или п. 3 или согласно §47 абз. 1 пп. 1, 2 или п. 6 закона о налогах на энергоносители.

(4) Обязанные лица должны с 2015 г. обеспечить сокращение выбросов парниковых газов при использовании реализованного ими традиционного горючего или дизельного топлива, а также биотоплива на установленное процентное отношение к исходному значению согласно предложению 3. Размер названного в предложении 1 процентного отношения составляет

1. с 2015 года 3,5 процентов,
2. с 2017 года 4 процента и
3. с 2020 года 6 процентов.

Исходное значение, в отношении которого должно проходить сокращение выбросов парниковых газов, рассчитывается путем умножения базисного значения на количество традиционных лёгкого горючего и дизельного топлива, реализованного обязанным лицом, включая энергетическое количество биотоплива, реализованного обязанным лицом. Базисное значение составляет 83,8 кг. в эквиваленте диоксида углерода на гигаджоуль. Выбросы парниковых газов при использовании традиционных лёгкого горючего и дизельного топлива рассчитывается путем умножения базисного значения на энергетическое количество традиционных лёгкого горючего и дизельного топлива, реализованных обязанным лицом. Выбросы парниковых газов при использовании биотоплива рассчитываются путем умножения объема выбросов парниковых газов в кг. в эквиваленте диоксида углерода на гигаджоуль, подтвержденных согласно §14 Регламента об устойчивости производства энергии из биомассы от 30 сентября 2009 г. (Федеральный вестник законов I стр. 3182) с последним изменением на основании ст. 2 Регламента от 26 ноября 2012 г. (Федеральный вестник законов I стр. 2363) в действительной редакции, на энергетическое количество биотоплива, реализованного обязанным лицом. Биотопливо рассматривается в качестве традиционных горючего топлива или дизельного топлива, если

1. не будут предоставлены признанные подтверждения для биотоплива согласно §14 Регламента об устойчивости производства энергии из биомассы,
2. будут предоставлены признанные подтверждения для биотоплива согласно §14 Регламента об устойчивости производства энергии из биомассы, не имеющие данных о выбросах парниковых газов,
3. для биотоплива будут предоставлены признанные подтверждения согласно §14 Регламента об устойчивости производства энергии из биомассы, которые являются недействительными в смысле Регламента об устойчивости производства энергии из биомассы и которые не могут быть признаны,
4. в отношении биотоплива исключается возможность начисления согласно § 376 абз. 8 предложение 1 или если
5. Европейская комиссия приняла решение согласно ст. 18 абз. 8 Директивы 2009/28/EWG Европейского Парламента и Совета от 23 апреля 2009 г. о содействии использованию энергии из возобновляемых источников и к изменению и заключительному упразднению Директив 2001/77/EWG и 2003/30/EWG (Официальный бюллетень L 140 от 5.6.2009, стр. 16), с последним изменением на основании Директивы 2013/18/EU (Официальный бюллетень L 158 от 10.6.2013 г., стр. 230), или согласно ст. 7с абз. 8 Директивы 98/70/ EWG Европейского Парламент и Совета от 13 октября 1998 г. о качестве лёгкого горючего и дизельного топлива и к изменению Директивы 93/12/EWG Совета

(Официальный вестник L 350 от 28.12.1998 г., ст. 58), с последним изменением на основании делегированной Директивы 2014/77/EU (Официальный бюллетень L 170 от 11.6.2014, стр. 62), о том, что Федеративная Республика Германия не должна учитывать биотопливо для целей, названных в ст. 17 абз. 1 буква а, б и с Директивы 2009/28/EWG или в ст. 7а Директивы 98/70/ EWG.

Предложение 7 п. 1 является действительным соответственно для энергетических продуктов, названных в §376 абз. 2 до 6, если они не являются биотопливом в смысле данного закона. При расчете исходного значения согласно предложениям 3 и 4, а также уровня выбросов парниковых газов согласно предложениям 5 и 6 количество топлива, для которого обязанному лицу была предоставлена или предоставляется налоговая льгота согласно §46 абз. 1 предложению 1 п. 1 или п. 3 или согласно §47 абз. 1 п. 1,2 или п. 6 Закона о налогах на энергоносители, не должно учитываться. В случаях абз. 5 предложение 1 п. 2 и 3 действительным является предложение 9 независимо от лица, в отношении которого действует налоговая льгота.

(5) Обязательства согласно абз. 1 предложение 1 и 2 в сочетании с абз. 3 и 4 могут быть выполнены обязанными лицами

1. путем реализации биотоплива, которое было добавлено к традиционным лёгкому горючему или дизельному топливу, облагаемых налогом согласно §2 абз. 1 п. 1 и 4 закона о налогах на энергоносители,

2. путем реализации биотоплива, облагаемого налогом согласно §2 абз. 1 п. 1 и 4 Закона о налогах на энергоносители, и

3. в случаях абз. 3 предложение 2 и 3, а также абз. путем реализации

а) биотоплива согласно §376 абз. 6, которое было добавлено к ископаемому природному газу, облагаемому налогом согласно §2 абз. 1 п. 7 или абз. 2 п. 1 Закона о налогах на энергоносители, и

б) чистого биотоплива согласно §376 абз. 6, облагаемому налогом согласно §2 абз. 1 п. 7 или абз. 2 п. 1 Закона о налогах на энергоносители.

Электроэнергия для дорожных транспортных средств может быть использована для выполнения обязательств согласно абз. 1 предложению 1 и 2 в сочетании с абз. 3 и 4, если это допускается постановлением Федерального правительства согласно §37д абз. 2 предложению 1 п. 11 и подтверждается перед компетентным органом, что электроэнергия замерялась и контролировалась надлежащим образом.

(6) Выполнение обязательств согласно абз. 1 предложению 1 и 2 в сочетании с абз. 3 и 4 может быть делегировано на основании договора, который оформляется письменно, третьему лицу, не являющимся обязанным лицом. В случае абз. 1 предложения 1 и 2 в сочетании с абз. 3 договор должен содержать данные об объёме принятых третьим лицом обязательств, а также данные о том, на какое биотопливо распространяется передача обязательства. В случае абз. 1 предложения 1 и 2 в сочетании с абз. 4 в договоре кроме того должны содержаться данные о количестве выброса парниковых газов при использовании биотоплива в кг. в эквиваленте диоксида углерода. Третье лицо может исполнить договоры согласно предложению 1, используя исключительно биотопливо, которое он реализовал или реализует в отчётном году. С отклонением от предложения 4 третье лицо может также исполнять договоры с 2016 отчётного года согласно предложению 3, используя биотопливо, которое он реализовал в предшествующем году, если биотопливо не было предметом договора согласно предложению 1, и третье лицо не являлось в предшествующем году обязанным лицом. Абз. 1 предложение 2 и абз. 5 предложения 1 являются действительными соответственно. При наличии предпосылок согласно предложениям от 1 до 6 обязанное лицо действует так, как если бы оно само реализовало биотопливо в отчётном году, введенное третьим лицом. Абз. 3 предложение 6 и абз. 4 предложения 3-10 действуют соответственно. Используемое третьим лицом биотопливо согласно предложению 1 в рамках принятого обязательства исключают исполнение им обязательства другого обязанного лица.

(7) Исполнение обязательств согласно абз. 1 предложению 1 и 2 в сочетании с абз. 3 и 4 может быть делегировано на основании договора, оформленного в письменной форме, третьему лицу, который сам является обязанным лицом. абз. 6 предложение 2 является действительным соответственно. В случае абз. 1 предложения 1 и 2 в сочетании с абз. 4 договор должен содержать данные о количестве сокращенного выброса парниковых газов в отчётном году в кг. эквиваленте диоксида углерода. Третье лицо может исполнять договоры согласно предложениям 2 и 3, исключительно используя биотопливо, которое он реализовал или реализует в отчётном году. Абз. 1 предложение 2 и абз. 5 предложение 1 являются действительными соответственно. При наличии предпосылок согласно предложениям 1 до 5 в пользу обязанного лица будут учитываться

- в случае абз. 1 предложения 1 и 2 в сочетании с абз. 3 реализованное третьим лицом биотопливо, исключительно при определении минимального содержания биотоплива согласно абз. 3 предложение 5 и

- в случае абз. 1 предложение 1 и 2 в сочетании с абз. 4 достигнутое третьим лицом сокращенное количество выбросов парниковых газов исключительно при расчете выбросов парниковых газов согласно абз. 4 предложению 5 и 6.

В случае предложения 6 п. 2 сокращенное количество выбросов парниковых газов в соответствующем применении абз. 5 предложения 3-10. Биотопливо, используемое третьим лицом во исполнение принятых им обязательств согласно предложению 1, не может быть использовано для исполнения собственного обязательства третьего лица или обязательства другого обязанного лица.

(8) Объем биотоплива или сокращенный объем выбросов парниковых газов, превышающие предписанные максимально допустимые значения согласно абз. 3 и 4 для определенного отчётного года и для которых не подавалась заявка для налогового послабления согласно §50 абз. 1 предложению 1 п. 1,2 и 4 Закона о налогах на энергоносители, зачисляется по заявлению обязанного лица на минимальную долю или процентное отношение последующего года. В отношении объёма биотоплива, который показывает превышение предписанной минимальной доли в 2014 отчётном году согласно абз. 3, обязанное лицо подает заявку на зачисление на 2015 отчётный год по обязательствам, зачисляемый сокращённый объём выбросов парниковых газов определяется на основании среднего значения 43,58 килограммов в эквиваленте диоксида углерода на гигаджоуль.

§ 376 Определение понятий и возможность начисления биотоплива

(1) Биотопливо является в соответствии с абз. 2 до 6 энергоносителем исключительно из биомассы в смысле Регламента о выработке электроэнергии из биомассы от 21 июня 2001 г. (Федеральный вестник законов I стр. 1234) с последним изменением ст. 12 закона от 21 июля 2014 г. (Федеральный вестник законов I стр. 1066) в соответствующей редакции. Энергоносители, изготавливаемые в пропорциональном соотношении из биомассы, считаются в размере этой пропорции биотопливом.

(2) Метилловые эфиры жирных кислот (биодизель) являются в отступление от абз. 1 только в том случае биотопливом, если они получены из биогенных масел или жиров, которые являются биомассой в смысле Регламента о выработке электроэнергии из биомассы от 21 июня 2001 г., и если их характеристики отвечают требованиям для биодизельного топлива согласно §5 Регламента о характеристиках и качестве топлива от 8 декабря 2010 г. (Федеральный вестник законов I. стр. 1849), с изменениями ст. 8 абз. 1 Регламента от 2 мая 2013 года (Федеральный вестник законов I стр. 1021) в соответствующей действительной редакции. Биодизель рассматривается в этих условиях в полном объеме как биотопливо.

(3) Биоэтанол в отступление от абз. 1 является биотопливом только в том случае, если речь идет об этиловом спирте экс подсубпозиции 2207 10 00 комбинированной номенклатуры в смысле § 1a предложения 1 п. 2 Закона о налогах на энергоносители. В случае с биоэтанолом, который примешивается к традиционному лёгкому горючему, его характеристики должны отвечать, по меньшей мере, требованиям DIN EN 15376, издание март 2008 г., или издание ноябрь 2009 г., или издание апрель 2011 г. В случае с биоэтанолом, содержащимся в этаноле (E85), характеристики этанола (E85) должны отвечать, по меньшей мере, требованиям для этанола (E85) согласно § 6 Регламента о характеристиках и качестве топлива. Для энергоносителей, изготавливаемых пропорционально из биоэтанола, действительными для доли биоэтанола являются предложения 1 и 2 соответственно.

(4) Растительное масло является в отступление от абз. 1 только тогда биотопливом, если его характеристики отвечают, по меньшей мере, требованиям для топлива из растительного масла согласно §9 Регламента о характеристиках и качестве топлива.

(5) Гидрогенизированные биогенные масла являются в отступление от абз. 1 только тогда биотопливом, если они получены из биогенных масел или жиров, являющихся биомассой в смысле Регламента о выработке электроэнергии из биомассы от 21 июня 2001 г., и если гидрогенизация прошла не в ходе промышленного процесса нефтепереработки вместе с минеральными маслами. Гидрогенизированные биогенные масла могут рассматриваться в этих условиях в полном объёме как биотопливо.

(6) Биометан является в отступление от абз. 1 только тогда биотопливом, если он отвечает требованиям для природного газа согласно § 8 Регламенту о характеристиках и качестве топлива.

(7) В отношении топлива согласно абз. 1-6 действительным является §11 Регламента о характеристиках и качестве топлива. Нормы, которые были названы в предложении 1 и абз. 2-6, или на ко-

торые делалась ссылка, были изданы в издательстве Бойт Ферлаг ГмбХ⁴⁹ в Берлине и находятся в архиве Немецкой национальной библиотеки.

(8) Не отвечают требованиям согласно § 37а абз. 1 предложению 1 и 2 в сочетании с § 37а абз. 3 и 4 следующие энергоносители

1. биогенные масла, которые были гидрогенизированы в ходе промышленного процесса нефтепереработки вместе с минеральными маслами,
2. доля биотоплива менее 70 процентов по объему с добавлением веществ с содержанием биоэтанола субпозиции 3824 90 99 комбинированной номенклатуры,
3. биотопливо, полученное полностью или частично из животных жиров и масел, и
4. биотопливо, для которого было предоставлено или предоставляется налоговое послабление согласно § 50 абз. 1 предложение 1 п. 1,2 или 4 Закона о налогах на энергоносители.

В случае §37а абз. 1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 биотопливо, для которого была предоставлена или предоставляется налоговая льгота согласно §46 абз. 1 предложению 1 п. 1 или 3 или согласно 47 абз. 1 п. 1, 2 или п. 6 Закона о налогах на энергоносители, не расценивается как выполнение обязательств.

(9) Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов публикует данные об энергосодержании различных видов топлива, а также об изменениях их энергосодержания в Федеральном вестнике.

§ 37в Обязанность предоставлять информацию и оплачивать пошлины

(1) Лица, обязанные платить налоги, должны письменно уведомлять уполномоченные учреждения до 15 апреля последующего за предыдущим отчётного года о реализованном количестве традиционных лёгкого горючего и дизельного топлива в отчётном году, о реализованном ими количестве биотоплива в отчётном году, в перерасчёте на различные виды соответствующего биотоплива, с 2015 календарного года кроме того об эмиссии парниковых газов в кг. эквивалента двуокиси углерода соответствующего количества за отчётные годы. Свыше того в уведомлении указываются фирма, лица, обязанного платить, место сбыта ответственного филиала или место нахождения предприятия, соответствующий адрес, а также имя и адрес представителя. Если выполнение обязательств по §37а абз. 6 предложение 1 или §37а абз. 7 предложение 1 было передано третьему лицу на договорной основе, лица, обязанные платить налоги, должны сообщать уполномоченному органу сведения в соответствии с §37а абз. 6 предложение 2 или предложение 3 или §37а абз. 7 предложение 2 или предложение 3 в письменной форме и предоставлять копию договора с третьим лицом. В случае §37а абз. 6 третье лицо должно сообщать уполномоченному органу на основании его договорного обязательства о реализованном в отчётном году количестве биотоплива, в перерасчёте на различные виды соответствующего биотоплива, с 2015 календарного года кроме того об эмиссии парниковых газов в кг. эквивалента двуокиси углерода соответствующего количества за отчётные годы. В случае §37а абз. 6 предложение 5 это соответственно действительно для реализованного третьим лицом биотоплива за предыдущий год. В случае §37а абз. 7 третье лицо должно уведомлять уполномоченное учреждение в письменной форме на основании договорного обязательства о реализованном им количестве биотоплива в отчётном году, в перерасчёте на различные виды соответствующего биотоплива, и для отчётных периодов начиная с 2015 календарного года на основании его договорного обязательства об установленной эмиссии парниковых газов в кг. эквивалента двуокиси углерода за отчётный период. Уполномоченный орган присваивает каждому лицу, обязанному платить налоги, регистрационный номер и ведёт электронный регистр, который содержит данные обо всех лицах, обязанных платить налоги, согласно предложениям 1-6.

(2) Если лицо, обязанное платить налоги, не выполняет обязательство согласно §37а абз.1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4, уполномоченный орган устанавливает пошлину в случаях §37а абз. 3 за недостачу биотоплива, рассчитанную по энергосодержанию, или в случаях §37а абз. 4 за недостачу эмиссии парниковых газов, которую нужно снизить. Задолженность по налогам, лица. Обязанного платить налоги возникает 15 апреля последующего за предыдущим календарного года. В случаях §37а абз. 3 предложение 1 или предложение 3, также в сочетании с §37а абз. 3 предложение 4, размер налога составляет 19 евро за гигаджоуль. В случаях §37а абз. 3 предложение 2 размер налога составляет 43 евро за гигаджоуль. В случаях §37а абз. 3 предложение 3, также в сочетании с §37а абз. 3 предложение 4, налог фиксируется не по недостатке биотоплива, который уже должен быть определён согласно предложению 3 или предложению 4. В случаях §37а абз. 4 налог рассчитывается по недостаточному количеству эмиссии парниковых га-

⁴⁹ Прим. пер.: Beuth Verlag GmbH, Berlin

зов, которые нужно снизить, и составляет 0,47 евро/кг эквивалента двуокиси углерода. Если в случае §37а абз. 6 предложение 1 или § 37а абз. 7 предложение 1 третье лицо не выполняет свои договорные обязательства, уполномоченный орган устанавливает налог лицу, обязанному платить налоги.

(3) Если лицо, обязанное платить налоги, предоставляет необходимые сведения не в надлежащем виде согласно абз. 1 предложение 1 и 3 или не предоставляет, уполномоченный орган оценивает сбытые традиционные лёгкое горюче, дизельное топливо и биотопливо за отчётный год и с 2015 также снижение эмиссии парниковых газов. Данная оценка является окончательной для обязательства по §37а абз.1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4. Данная оценка отменяется, если лицо, обязанное платить налоги, в рамках слушания постановления об установлении стоимости в соответствии с абз. 2 предложение 1 в сочетании с абз. 2 предложение 3, 4 или предложением 6 предоставляет упущенное ранее уведомление. Если третье лицо не сообщает необходимые данные согласно абз. 1 предложения 4-6 ненадлежащим способом, уполномоченный орган исходит из того, что третье лицо не выполнило вменённые ему обязанности. Предложение 4 утрачивает силу, если третье лицо в рамках слушания постановления об установлении стоимости против лица, обязанного платить налоги, в соответствии с абз. 2 предложение 7 предоставляет упущенное ранее уведомление.

(4) В случаях §37а абз. 2 предложение 2 владелец акцизного склада должен письменно уведомить свой уполномоченный Главный таможенный орган о налоге на энергоносители в ежемесячной декларации о количестве сбытого традиционных лёгкого горючего и дизельного топлива для каждого обязанного платить налоги лица, включая долю биотоплива.

(5) В отношении абз. 1-4 применяются соответственно действующие акцизные положения Налогового кодекса. Сведения согласно абз. 1 и абз. 4 действуют в качестве налоговых деклараций в смысле Налогового Кодекса. Применяется §170 абз. 2 предложение 1 п. 1 Налогового Кодекса. В случаях в соответствии с абз. 2 перед определением налогов следует заслушать лицо, обязанное платить налоги.

§ 37г Уполномоченные учреждения, постановления

(1) В рамках федерального администрирования создаются одно или несколько уполномоченных учреждений, чьими задачами являются контроль выполнения обязательств по §37а и выполнение задач из §37в. Кроме того уполномоченный орган создаётся в рамках федерального администрирования, который перепроверяет отчёты согласно §37е. Федеральное правительство уполномочено определять соответствующие учреждения путём постановления без согласия Федерального Совета.

(2) Федеральное правительство, заслушав заинтересованные стороны (§51), путём постановления без согласия Федерального Совета уполномочено

1. с учётом технического развития

а) также в отступление от §37б абз. 1-6 определить энергоносители как биотопливо,

б) определить в отступление от §37б абз. 1-6, что определённые энергоносители не считаются или более не в полном объёме считаются биотопливом,

с) регламентировать возможность начисления биогенных масел в смысле §37б абз. 8 предложение 1 п. 1 для выполнения обязательств по §37а абз. 1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4 в отличие от §37б абз. 8 предложение 1 п. 1, если сельскохозяйственное сырьё, применяемое для изготовления биогенных масел, было произведено по принципу устойчивости,

д) конкретизировать возможность начисления биометана для выполнения обязательств по §37а абз. 1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4,

е) подробно регламентировать возможность начисления биометана, подаваемого в газораспределительную сеть, для выполнения обязательств по §37а абз.1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4,

ф) определить, как привести доказательства об эмиссии парниковых газов в случае подачи биометана в газораспределительную сеть, и

г) в общем порядке подробно регламентировать способ определения возможности начисления биометана,

2. определить, что количественная доля определённого биотоплива согласно п. 1 или §37б абз.1-7 по общему сбыту топлива в рамках выполнения обязательств по §37а абз. 1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 рассчитывается в соответствии с умножением фактически сбытого количества определённого биотоплива на специфический фактор, который нужно установить с учётом баланса парниковых газов соответствующего биотоплива,

3. предписать, что биотопливо засчитывается к выполнению обязательств согласно §37а абз. 1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4 только тогда, когда при производстве использованной биомассы объективно выполняются определённые экологические и социальные требования к устойчивому производству биомассы и защите естественного жизненного пространства и если биотопливо обнаруживает свойства по снижению парниковых газов,
 4. установить требования в смысле п. 3,
 5. изменить размер пошлины согласно §37в абз. 2 предложение 3, 4 и предложение 6, чтобы в случае изменения уровня цен на топливо обеспечить сравнимую экономическую нагрузку всех лиц, обязанных платить налоги,
 6. определить исходную величину в отличие от §37а абз. 4 предложение 4,
 7. ограничить возможность начисления определённого биотоплива на обязательства §37а абз.1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4, если Директива 2009/28/EG предусматривает ограничение возможности начисления по цели ст. 13 абз. 4 Директивы 2009/28/EG и регламентировать способ определения,
 8. установить минимальное количество определённого биотоплива для выполнения обязательств по §37а абз.1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 или 4 установить методику расчёта для эмиссии парниковых газов биотоплива в отступление от §37а абз. 4 предложение 6 и регламентировать способ определения,
 9. установить методику расчёта для эмиссии парниковых газов традиционных лёгкого горючего и дизельного топлива в отступление от §37а абз. 4 предложение 5 и регламентировать способ определения
 10. установить методику расчёта для эмиссии парниковых газов биотоплива в отступление от §37а абз. 4 предложение 6 и регламентировать способ определения,
 11. регламентировать возможность начисления электрической энергии для использования в транспортных средствах согласно §37а абз. 5 предложение 2 и при этом особенно
 - а) определить методику расчёта эмиссии парниковых газов используемого объёма электрической энергии и
 - б) регламентировать способ определения,
 12. расширить область применения §37а абз.1 предложение 1 на дальнейшие виды топлива с учётом технического развития и при этом особенно
 - а) определить методику расчёта эмиссии парниковых газов данного топлива и
 - б) регламентировать способ определения,
 13. дополнить условия §37а абз. 5 предложение 1 дополнительными мерами по снижению парниковых газов с учётом технического развития, которые могут применяться для выполнения обязательств в соответствии с §37а абз. 1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4, в частности
 - а) определить методику расчёта эмиссии парниковых газов данных мер и
 - б) регламентировать способ определения,
 14. разработать обязанность предоставлять отчёт в соответствии с §37е абз. 1 в частности по форме и содержанию отчёта и регламентировать необходимые для обеспечения надлежащего составления отчетности требования уполномоченного органа,
 15. Установить способ определения условий
 - а) согласно §37а абз. 4 предложение 7 п. 5,
 - б) согласно §37б абз.1-7, при необходимости в сочетании с регламентом в соответствии с п. 1 буква а или б,
 - с) согласно §37б абз. 8 предложение 1,
 - д) регламента согласно п. 1 буква с и
 - е) регламента согласно пп. 2-4,
 16. Установить исключения из критериев согласно §37б абз. 8 предложение 1 п. 3, если это не противоречит смыслу и цели положения,
 17. Принять с §37в абз.1 и 3-5 отступающие положения по порядку.
- Постановления согласно предложению 1 п. 1 буква с требуют утверждения Германским Бундестагом⁵⁰. Постановления согласно предложению 1 п. 13 требуют утверждения Германским Бундестагом, если принимаются правила по химическому накоплению топлива. В случае если Германский Бундестаг не занялся им по истечении четырёх сессионных недель после поступления постановления согласно предложению 2 или 3, то считается, что дано одобрение по неизменённому постановлению.

⁵⁰ Федеральный парламент, Deutscher Bundestag

(3) Федеральное правительство уполномочено путём постановления без согласия Федерального Совета, издать более подробные положения по реализации §§ 37а-37в и постановления на основании абз. 2, в частности,

1. подробно регламентировать порядок обеспечения и контроля выполнения обязательств по квотам на эмиссию парниковых газов в случаях из §37а абз. 6 и 7 и в отношении необходимых данных для расчёта минимальной доли биотоплива или снижения парниковых газов,
2. принимать для обеспечения и контроля выполнения обязательств по квотам на эмиссию парниковых газов отступающие положения по §37а абз. 4 предложение 9 и 10 и § 37а абз. 6 и 7,
3. подробно регламентировать необходимые доказательства, контроль соблюдения требований к биотопливу взятие проб,
4. определять, что возникновение обязательств согласно § 37а абз.1 предложение 1 и 2 в сочетании с §37а абз. 3 и 4 обусловлено сбытом определённого минимального количества топлива.

§ 37д Пошлины и затраты; полномочия на опубликование постановлений

(1) За совершение официального акта на основании постановления в соответствии с § 37г абз. 2 предложение 1 п. 3 и 4 и в связи с признанием систем или с признанием и надзором независимого контролирующего органа для возмещения административных издержек взимаются пошлины и сборы.

(2) Федеральное министерство пищевой промышленности и сельского хозяйства⁵¹ по согласованию с Федеральным министерством экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов Германии и Федеральным министерством финансов⁵² уполномочено путём постановления без согласия Федерального Совета определить подлежащие налогообложению факты и размеры пошлины и при этом предусмотреть фиксированные ставки, также в форме повременного сбора или предельной ставки. В постановлении может быть урегулировано возмещение затрат, также в отступление от Закона об административных затратах в действующей до 14 августа 2013 редакции.

§ 37е Отчёты о топливе и энергоносителях

(1) Лица, обязанные платить налоги, ежегодно до 31 марта должны предоставлять уполномоченному органу отчёт о реализованных за прошлый период топливе и энергоносителях, если это предусматривает постановление согласно §37г абз. 2 предложение 1 п. 14. По меньшей мере отчёт содержит следующие данные:

1. общее количество каждого типа реализованных топлива и энергоносителей с указанием места закупа и происхождения и
2. эмиссия парниковых газов на единицу энергии.

(2) Уполномоченное учреждение проверяет отчёты. Лицо, обязанное платить налоги, должен по требованию предоставить уполномоченному учреждению сведения и документы, которые необходимы для проверки отчётов.

§ 37ж Отчёт Федерального правительства

После предоставления отчёта Европейской комиссии согласно ст. 22 Директивы 2009/28/EG Федеральное правительство передаёт отчёт в соответствии с §64 Постановления об устойчивости производства энергии из биомассы⁵³ Германскому Бундестагу и Федеральному Совету.

Часть 4 Характеристики и эксплуатация транспортных средств, строительство и модификация автомобильных дорог и рельсовых путей

§ 38 Характеристики и эксплуатация транспортных средств

(1) Транспортные средства и их прицепные устройства, рельсовые транспортные средства, воздушные суда и водный транспорт, а также плавучие средства и плавучие хозяйственные и иные объекты должны иметь такие характеристики, чтобы вредные выбросы в атмосферу, вызываемые их участием в системе движения транспорта, при использовании по их прямому назначению не превышали обязательные предельные значения с целью защиты от вредного воздействия на окру-

⁵¹ Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft

⁵² Bundesministerium der Finanzen

⁵³ Прим. пер. «Biokraftstoff-Nachhaltigkeitsverordnung» имеет следующее полное наименование: Verordnung über Anforderungen an eine nachhaltige Herstellung von Biokraftstoffen. Т.о. речь идёт именно о производстве

жающую среду. Их эксплуатация должна осуществляться таким образом, чтобы не допустить предотвратимые вредные выбросы и свести к минимуму неизбежную эмиссию.

(2) Федеральное министерство транспорта и цифровой инфраструктуры⁵⁴ и Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов после проведения общественных слушаний заинтересованных сторон (§51) в постановлении с согласия Федерального Совета, определяют необходимые для защиты от вредного воздействия на окружающую среду требования к характеристикам, оснащению, эксплуатации и проверкам названных в абз. 1 предложение 1 транспортных средств, сооружений и устройств, даже если они подпадают под регулирование федеральных транспортно-правовых норм. Предельные объёмы выбросов загрязняющих веществ с учётом технологического развития могут быть установлены в этом случае на некоторый период времени после вступления постановления в силу.

(3) В силу требований абз. 2 §7 абз. 5 применяется соответственно.

§ 39 Выполнение межгосударственных соглашений и правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза

Для исполнения обязательств по межгосударственным соглашениям или обязательным правовым актам Европейского сообщества или Европейского союза Федеральное министерство транспорта и цифровой инфраструктуры и Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов для указанной в §1 цели в постановлении с согласия Федерального Совета, может предписать, что указанные в § 38 транспортные средства должны соответствовать определённым требованиям, предъявляемым к характеристикам, оснащению, проверкам и эксплуатации. В силу требований предложения 1 § 7 абз. 5 применяется соответственно.

§ 40 Ограничение движения транспорта

(1) Компетентный орган автоинспекции ограничивает или запрещает движение транспортных средств в соответствии с нормами права, регулирующими дорожное движение в тех случаях, когда это предусмотрено планом по поддержанию чистоты воздуха или планом принимаемых краткосрочных мер в соответствии с §47 абз. 1 или абз. 2. Органы автоинспекции по согласованию с органом по защите от вредного воздействия выбросов могут допускать отступления от запретов или ограничений в отношении движения транспортных средств, если этого требуют безотлагательные и доминирующие причины по обеспечению общественного благополучия.

(2) Компетентный орган автоинспекции может запретить или ограничить движение транспортных средств в соответствии с нормами права, регулирующими дорожное движение на определенных автомобильных дорогах или на определенных территориях в случаях, если движение транспортных средств способствует превышению определённых в правительственных постановлениях согласно §48а абз. 1а нормативов вредного воздействия на окружающую среду и в тех случаях, когда компетентный орган по защите от вредных выбросов с учётом местных условий считает это необходимым для того, чтобы уменьшить вредное воздействие на окружающую среду путём загрязнения воздуха или чтобы предотвратить появление такого вредного воздействия. При этом необходимо учитывать транспортные потребности и градостроительные нужды. §47 абз. 6 предложение 1 сохраняет силу.

(3) Федеральное правительство после проведения общественных слушаний заинтересованных сторон (§51) в постановлении с согласия Федерального Совета имеет право определить порядок, по которому транспортные средства с низкой долей выбросов загрязняющих веществ полностью или частично исключаются или могут быть исключены из-под действия запрета на движение транспортных средств, а также и установить для этого нормативные критерии и официальную идентификацию транспортных средств. Постановление может также предусматривать, что из-под действия запрета на движение исключаются или могут быть исключены определённые передвижения или лица, если этого требуют общественное благополучие или безотлагательность и доминирование интересов человека.

§ 41 Автомобильные дороги и рельсовые пути

(1) При строительстве или существенной модификации автомобильных дорог общего пользования, а также железных дорог, дорог на магнитной подвеске и трамвайных линий независимо от §50

⁵⁴ Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur

должно быть гарантировано, что данное строительство или модификация не могут вызвать никакого вредного воздействия на окружающую среду вследствие шумов от движения транспортных средств, недопущения которых можно избежать в соответствии с современным уровнем развития техники.

(2) Абз. 1 не применяется, если стоимость охранных мер будет несоразмерна желаемой цели по охране окружающей среды.

§ 42 Компенсация вследствие мероприятий по защите от шумов

(1) Если в случае §41 превышены установленные постановлением в соответствии с §43 абз. 1 предложение 1 п. 1 предельные значения вредных выбросов в окружающую среду, то собственник пострадавшего строительного хозяйственного и иного объекта вправе требовать от организации, имеющей установленные обязательства по строительству, соответствующую компенсацию в денежной форме, за исключением случаев, когда ухудшение состояния хозяйственного и иного объекта предположительно было вызвано вследствие необычного использования. Это положение применимо также к строительным хозяйственным и иным объектам, которые были разрешены органами строительного надзора при разработке планов в рамках процедур по утверждению планов крупномасштабных проектов или при проектировании планов организации строительных работ с подтвержденным планированием инфраструктуры.

(2) Компенсация выплачивается применительно к мерам по защите от шумов на строительных хозяйственных и иных объектах в размере представленных необходимых расходов, если они отвечают условиям постановления в соответствии с §43 абз. 1 предложение 1 п. 3. Положения, предоставляющие дополнительную компенсацию, сохраняют силу.

(3) В случае, если организация, имеющая установленные обязательства по строительству, и пострадавшее лицо не достигнут согласия о выплате компенсации, то компетентный орган согласно законодательству федеральной земли по заявлению любой из сторон определяет компенсацию путём вынесения письменного решения. В остальном для судебного производства по отчуждению применяются соответствующие законы федеральных земель.

§ 43 Постановление Федерального правительства

(1) Федеральное правительство после проведения общественных слушаний с заинтересованными сторонами (§51) путём правительственного постановления с согласия Федерального Совета, имеет право принимать положения, необходимые для исполнения §41 и §42 абз. 1 и абз. 2 соответственно, в частности касательно:

1. определённых предельных значений, которые не должны быть превышены для защиты отдельных домохозяйств от вредного воздействия на окружающую среду вследствие шумов, а также касательно порядка определения вредных выбросов или их вредного воздействия на окружающую среду,

2. определенных технических требований к строительству автомобильных дорог, железных дорог, дорог на магнитной подвеске и трамвайных линий для недопущения вредного воздействия на окружающую среду вследствие действия шумов,

3. характера и объема необходимых мероприятий по защите от шумов на строительных сооружениях и устройствах с целью защиты от вредного воздействия на окружающую среду вследствие действия шумов.

Предусмотренный в постановлении согласно предложения 1 для учёта специфики рельсового транспорта шаг в 5 децибел (A) не применяется более с 1 января 2015 года, а также с 1 января 2019 года не применяется для рельсовых путей, подлежащих регулированию исключительно в соответствии с Регламентом по строительству и эксплуатации трамвайных линий от 11 декабря 1987 года (Вестник Федеральных законов I стр. 2648), если к этому моменту для соответствующей части проекта еще не была открыта процедура по утверждению плана крупномасштабных проектов и инфраструктурных мероприятий и ещё не было опубликовано разъяснение плана. Применение указанного в предложении 2 шага может быть отменено до 1 января 2015 года, если связанные с этим дополнительные расходы покрываются разработчиком проекта или Федеральным правительством.

(2) В силу требований абз.1 § 7 абз.5 применяется соответственно.

Часть 5 Контроль и улучшение качества воздуха, планирование поддержания чистоты воздуха, планы по снижению уровня шума

§ 44 Контроль качества воздуха

(1) Для контроля над качеством воздуха компетентными органами должны производиться регулярные исследования в соответствии с требованиями правительственных постановлений согласно §48а абз. 1 или 1а.

(2) Правительства федеральных земель или назначенные ими органы уполномочены правительственными постановлениями определять территории для выполнения исследований, на которых через определённые промежутки времени или непрерывно должен выявляться характер и объём конкретных, неучтенных в абз. 1 видов загрязнения атмосферного воздуха, способных вызвать вредное воздействие на окружающую среду, а также на которых должны исследоваться обстоятельства, наиболее значимые для возникновения загрязнения атмосферного воздуха и распространения такого загрязнения.

§ 45 Улучшение качества воздуха

(1) Компетентные органы должны принимать необходимые меры для обеспечения соблюдения установленных постановлением в соответствии с §48а нормативов вредных выбросов и загрязнений. К этому относятся, в частности, планы согласно §47.

(2) Мероприятия согласно абз.1:

- а) должны принимать во внимание комплексный подход по охране воздуха, воды и почв;
- б) не должны нарушать положения по охране здоровья и безопасности труда работников на рабочих местах;
- с) не должны становиться причинами каких-либо существенных негативных последствий для окружающей среды в других государствах-членах.

§ 46 Эмиссионный кадастр

В случаях, если это необходимо для исполнения обязательных правовых актов Европейских сообществ или Европейского Союза, компетентные органы составляют эмиссионный кадастр.

§ 46а Информирование общественности

В соответствии с постановлением согласно § 48а абз. 1 необходимо информировать общественность о качестве атмосферного воздуха. Компетентные органы должны незамедлительно известить общественность о превышении установленных в постановлении согласно §48а абз. 1 информационных и аварийно-предупредительных пороговых значений по радио, телевидению, в прессе или иным способом.

§ 47 Планы по поддержанию чистоты воздуха, планы краткосрочных мероприятий, правовые акты федеральных земель

(1) В случае, если превышены установленные постановлением в соответствии с §48а абз. 1 пороговые значения вредных выбросов и загрязнений, включая установленные допустимые отклонения, компетентный орган должен составить план по поддержанию чистоты воздуха, который определяет меры, необходимые для долгосрочного уменьшения загрязнений атмосферного воздуха, и который отвечает требованиям постановления. Предложение 1 применяется соответственно, если постановление согласно §48а абз. 1 для соблюдения целевых значений определяет разработку плана по поддержанию чистоты воздуха. Мероприятия в рамках плана по поддержанию чистоты воздуха должны отвечать цели максимального сокращения периода превышения предельно допустимых обязательных нормативов вредных выбросов и загрязнений.

(2) В случае, если существует угроза, что установленные постановлением в соответствии с §48а абз. 1 аварийно-предупредительные пороговые значения вредных выбросов будут превышены, компетентный орган должен составить план необходимых краткосрочных мероприятий, насколько это предусмотрено постановлением. В случае, если существует угроза, что будут превышены установленные постановлением в соответствии с §48а абз. 1 пороговые значения вредного воздействия и загрязнений или целевые значения, компетентный орган может составить план необходимых краткосрочных мероприятий, насколько это предусмотрено постановлением. Установленные в плане мероприятия должны иметь целью, уменьшить риск превышения значений или сократить период времени, в течение которого эти значения будут превышены. План необходимых краткосрочных мер может быть частью плана по поддержанию чистоты воздуха в соответствии с абз.1.

(3) В случае, если имеются основания для несоблюдения установленных постановлением в соответствии с §48а абз. 1 пороговых значений вредного воздействия и загрязнений или если на какой-либо территории выполнения исследований в соответствии с §44 абз. 2 ожидается какое-либо иное вредное воздействие на окружающую среду, компетентный орган может разработать план по поддержанию чистоты воздуха. При составлении этих планов необходимо соблюдать цели территориального землепользования, а также учитывать принципы и прочие требования территориального землепользования.

(4) Эти меры должны быть направлены в соответствии с долей виновного в нанесении ущерба с соблюдением принципа пропорциональности против всех предприятий-загрязнителей, которые способствуют превышению значений вредного воздействия и выбросов в окружающую среду или ведут к иному вредному воздействию на окружающую среду на какой-либо территории проведения исследования согласно §44 абз. 2. Если в планах согласно абз. 1 или абз. 2 необходимо принятие мер в условиях дорожного движения, то такие меры должны быть определены по согласованию с компетентными дорожно-строительными и дорожно-транспортными органами. В случае, если превышены нормативы вредных выбросов и загрязнений относительно нескольких вредных веществ, то должен быть составлен план мероприятий, учитывающий все вредные вещества. В случае, если превышены нормативы вредного воздействия вследствие вредных выбросов за пределами территории, охватываемой планом, то в случаях абз. 1 и абз. 2 уполномоченный на той территории орган должен также разработать план.

(5) Разрабатываемые в соответствии с абз. 1-4 планы должны соответствовать требованиям §45 абз. 2. При разработке планов должна принимать участие общественность согласно абз. 1 и 3. Общественности должен быть обеспечен доступ к этим планам.

(5а) При составлении или изменении планов по поддержанию чистоты воздуха согласно абз. 1 общественность должна быть вовлечена через компетентный орган. Разработка или изменение плана по поддержанию чистоты воздуха, а также информация о процедурах участия должны быть опубликованы в официальном вестнике, а также другим соответствующим образом. Проект нового или измененного плана по поддержанию чистоты воздуха должен быть размещен для разъяснения в течение одного месяца; в срок до двух недель по истечении периода разъяснения компетентному органу могут быть выражены в письменной форме мнения и отношение к плану; о сроках окончания должно быть сообщено при опубликовании в соответствии с предложением 2. Поступившие в надлежащий срок мнения и точки зрения должны учитываться компетентным органом при решении вопроса о принятии плана. Разработанный план должен быть опубликован компетентным органом в официальном вестнике, а также другим надлежащим образом. В открытой публикации должны быть представлены область планирования и обзор основных мер. Образец плана, в том числе изложение порядка процедуры участия, а также причины и соображения, на которых основано принятие решения, должны быть предоставлены для разъяснения в течение двух недель. Этот абзац не применяется, если касательно плана по поддержанию чистоты воздуха согласно абз. 1 речь идет о плане, для которого в соответствии с Законом об оценке воздействия на окружающую среду необходимо проведение стратегической экологической экспертизы.

(5б) В случае, если согласно абз. 2 разрабатываются планы краткосрочных мер, компетентный орган должен обеспечить доступ общественности как к результатам своих исследований по осуществимости и содержанию таких планов, так и к информации о выполнении этих планов.

(6) Меры, установленные согласно абз. 1-4, должны быть реализованы посредством распоряжений или иных решений компетентных органов государственного управления в соответствии с настоящим Законом или в соответствии с другими нормативно-правовыми актами. Если в планах предусмотрены правовые определения по планированию, то уполномоченные органы планирования должны учитывать это в своем планировании.

(7) Правительства федеральных земель или назначенные ими органы в случае возникновения угрозы, что могут быть превышены пороговые значения вредного воздействия на окружающую среду в соответствии с §48а абз. 1 постановления вправе предписать в постановлении, что на определенных более детально территориях:

1. не должны эксплуатироваться конкретные передвижные хозяйственные и иные объекты,
2. не должны устанавливаться конкретные стационарные хозяйственные и иные объекты.
3. конкретные передвижные или стационарные хозяйственные и иные объекты могут работать только в определенное время или должны отвечать повышенным эксплуатационно-техническим требованиям,
4. не могут быть использованы на хозяйственных и иных объектах или могут использоваться только ограничено конкретные виды топлива,

если такие хозяйственные и иные объекты или виды топлива могут способствовать превышению нормативов вредного воздействия на окружающую среду. Абз. 4 предложение 1 и § 49 абз. 3 применяются соответственно.

Часть 6 Планирование по снижению уровня шума

§ 47а Область применения Части 4

Настоящая часть Закона применяется в отношении шума окружающей среды, действию которого человек подвергается, в частности, на застроенных территориях, в общественных парках или других тихих районах городской агломерации, в тихих районах сельской местности, на территориях вокруг зданий школ, больниц и других, восприимчивых к шумам зданий и территорий. Действие данной Части не распространяется на шум, причиной которого является сам человек, испытывающий его воздействие, или деятельность внутри жилых помещений, а также на шум, производимый соседними домохозяйствами, шум на рабочем месте, в транспорте или шум, вызванный военными операциями в зоне военных действий.

§ 47б Определение понятий

В настоящем законе используются следующие понятия:

1. Шум окружающей среды - обременительные или опасные для здоровья шумы и звуки на открытых пространствах, вызванные деятельностью человека, в том числе шум, причиной которого являются транспортные средства, дорожное движение, железнодорожные перевозки, воздушное сообщение, а также участки и территории производственной деятельности;
2. Городская агломерация - территория с численностью населения более 100 000 человек и плотностью населения более 1 000 человек на квадратный километр;
3. Магистральная дорога - федеральная трасса, дорога регионального значения или любая другая трансграничная трасса с интенсивностью движения каждая более трех миллионов транспортных средств в год;
4. Магистральный участок железнодорожного пути - рельсовый путь железнодорожного транспорта в соответствии с Законом о железнодорожном транспорте с интенсивностью движения более 30 000 поездов в год;
5. Магистральный аэропорт - аэропорт с интенсивностью более 50 000 передвижений в год, где «передвижение» понимается как взлет или посадка, при этом не учитываются передвижения на легких самолетах исключительно для целей обучения.

§ 47в Шумовые карты

(1) Компетентные органы до 30 июня 2007 года разрабатывают по соотнесению с предшествующим календарным годом шумовые карты для городских агломераций с численностью населения более 250 000 человек, а также для магистральных дорог с интенсивностью движения более 6 миллионов транспортных средств в год, магистральных участков железнодорожных путей с интенсивностью движения более 60 000 поездов в год и магистральных аэропортов. В равной степени это положение действует до 30 июля 2012 года и позднее каждые пять лет для всех городских агломераций, а также всех магистральных дорог и магистральных участков железнодорожных путей.

(2) Шумовые карты должны соответствовать минимальным требованиям, изложенным в приложении IV Директивы 2002/49/EU Европейского парламента и Совета ЕС от 25 июня 2002 года об оценке и регулировании шума окружающей среды (Официальный вестник ЕС №. L 189 стр.12) и содержать информацию, которая должна быть предоставлена Комиссии согласно приложения VI Директивы 2002/49/EU.

(2а) Общественные железнодорожные транспортные компании обязаны на безвозмездной основе предоставлять ответственным за разработку шумовых карт органам необходимые для составления шумовых карт данные, в частности:

1. данные по железнодорожной инфраструктуре и
2. данные о потоке движения железнодорожного транспорта на рельсовых путях.

(3) Компетентные органы при составлении шумовых карт для пограничных районов сотрудничают с компетентными органами других государств-членов Европейского Союза.

(4) Шумовые карты должны пересматриваться не реже, чем каждые пять лет после даты их составления и при необходимости должны переделываться.

(5) Компетентные органы уведомляют Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов или один из назначаемых им органов

до 30 июня 2005 года и позднее о городских агломерациях с численностью населения более 250 000 жителей, магистральных дорогах с интенсивностью движения более 6 миллионов транспортных средств в год, магистральных участках железнодорожных путей с интенсивностью движения более 60 000 поездов в год и магистральных аэропортах. В равной степени это положение действует до 31 декабря 2008 года для всех городских агломераций, а также всех магистральных дорог и магистральных участков железнодорожных путей.

(6) Компетентные органы сообщают информацию по шумовым картам, обозначенную в постановлении согласно § 47е, Федеральному министерству окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов или одному из назначенных им органов.

§ 47г Планы мероприятий по снижению уровня шума

(1) Компетентные органы до 18 июля 2008 года составляют планы мероприятий по снижению уровня шума, с помощью которых будут решаться проблемы, связанные с шумом и воздействием шума применительно к:

1. местностям близ магистральных дорог с интенсивностью движения более шести миллионов транспортных средств в год, близ магистральных участков железнодорожных путей с интенсивностью движения более 60 000 поездов в год и близ магистральных аэропортов,
2. городским агломерациям с численностью населения более 250 000 человек.

В равной степени это положение действует до 18 июля 2013 года для всех городских агломераций, а также всех магистральных дорог и магистральных участков железнодорожных путей. Определенные меры в планах передаются на усмотрение компетентных органов, но с учетом воздействия многочисленных источников шума необходимо также, в частности, принимать во внимание приоритеты, возникающие в отдельных случаях в результате превышения любого характерного предельного значения или вследствие других критериев, и, в частности, распространяться на наиболее значимые сферы, как они отражены в шумовых картах.

(2) Планы мероприятий по снижению уровня шума должны соответствовать минимальным требованиям Приложения V Директивы 2002/49/EU и содержать информацию, которая должна быть предоставлена Комиссии согласно приложению VI Директивы 2002/49/EU. Целью таких планов должна быть также охрана тихих районов от увеличения уровня шума.

(2а) Общественные железнодорожные транспортные компании обязаны оказывать содействие при подготовке планов мероприятий по снижению уровня шума для местностей близ магистральных участков железнодорожных путей и для городских агломераций с железнодорожным сообщением.

(3) Относительно предложений по планам мероприятий по снижению уровня шума проводятся общественные слушания. Общественность заблаговременно и фактически получает возможность участвовать в подготовке и пересмотре планов мер по снижению уровня шума. Результаты этого участия должны быть приняты во внимание. Общественность должна быть проинформирована о принятых решениях. Должны быть предусмотрены надлежащие сроки, предоставляющие достаточный период времени для каждого этапа участия общественности.

(4) §47в абз. 3 применяется соответственно.

(5) Планы мероприятий по снижению уровня шума пересматриваются и при необходимости переделываются в случае существенных изменений уровня шума, кроме этого, через каждые пять лет после даты составления плана.

(6) §47 абз. 3 предложение 2 и абз.6 применяются соответственно.

(7) Компетентные органы сообщают информацию по планам мероприятий с целью снижения уровня шума в соответствии с постановлением согласно §47е Федеральному министерству окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов или назначаемому им органу.

§ 47д Компетентные органы

(1) Органами, ответственными за выполнение задач данной Части настоящего Закона, являются муниципалитеты или уполномоченные законодательством федеральной земли органы, если иное не предусмотрено ниже.

(2) Высшие административные органы федеральной земли или назначаемые ими органы отвечают за предоставление информации согласно § 47в абз. 5 и абз. 6 и § 47г абз. 7.

(3) Федеральное ведомство железнодорожного транспорта отвечает за составление шумовых карт для федеральных рельсовых путей железнодорожного транспорта согласно §47в, а также в этой связи за сообщение о магистральных участках железнодорожных путей согласно §47в абз. 5, за

сообщение информации согласно §47в абз. 6 и информирование общественности о шумовых картах согласно §47е абз. 1 предложение 1 п. 3.

(4) В отступление от абз. 1 Федеральное ведомство железнодорожного транспорта с 1 января 2015 года отвечает за разработку плана мероприятий по снижению уровня шума в национальном масштабе для федеральных магистральных участков железнодорожных путей с мерами, принимаемыми в федеральной юрисдикции. При составлении планов мероприятий по снижению уровня шума для городских агломераций Федеральное ведомство железнодорожного транспорта оказывает содействие при планировании мер по снижению уровня шума.

§ 47е Правительственные постановления

(1) Федеральное правительство имеет право после проведения общественных слушаний с заинтересованными сторонами (§51) путем правительственного постановления с согласия Федерального Совета, издавать дальнейшие распоряжения для реализации Директивы 2002/49/EU в системе немецкого права, в частности касательно:

1. определения показателей шума и их применения,
2. методов расчета показателей уровня шума и оценки вредного воздействия на здоровье человека,
3. информирования общественности об компетентных органах, а также шумовых картах и планах мероприятий по снижению уровня шума,
4. критериев для определения мероприятий в планах мер по снижению уровня шума.

В случае, если Комиссия проводит корректировки с учётом научно-технического прогресса согласно ст. 12 Директивы 2002/49/EU Приложения I Раздел 3, Приложения II и Приложения III в соответствии с процедурой, изложенной в ст. 13 абз. 2 Директивы 2002/49/EU, предложение 1 действует соответственно.

(2) Федеральное правительство имеет право после проведения общественных слушаний с заинтересованными сторонами (§51) путём правительственного постановления с согласия Федерального Совета издавать дальнейшие распоряжения касательно:

1. формата и содержания шумовых карт и планов мероприятий по снижению уровня шума,
2. сбора и передачи данных.

Часть 7 Общие положения

§ 48 Административные предписания

(1) Федеральное правительство, заслушав заинтересованные стороны (§51), отдаёт с согласия Федерального Совета для исполнения настоящего Закона и постановлений на его основе общие административные предписания, в частности, о

1. показателях вредного воздействия на окружающую среду, которые нельзя превышать указанную в §1 цель,
2. эмиссионных показателях, превышения которых можно избежать в соответствии с современным уровнем развития техники,
3. порядке замера выброса и сброса загрязняющих веществ и вредного воздействия на окружающую среду,
4. предпринимаемых уполномоченным органом мероприятиях для хозяйственных и иных объектов, для которых могут быть предусмотрены регламенты в постановлении согласно §7 абз. 2 или 3, особенно с учётом названных там условий,
5. эквивалентных параметрах или эквивалентных технических мерах по эмиссионным показателям.

При установлении требований следует особенно учесть возможное перемещение негативного влияния от одного объекта охраны на другой; следует в целом обеспечить высокий уровень защиты окружающей среды.

(1a) После каждого опубликования заключения «BVT-Schlussfolgerung» следует обеспечить, что при установлении эмиссионных показателей согласно абз. 1 предложение 1 п. 2 выбросы при нормальных условиях эксплуатации согласно «Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU» не будут превышать приведённый в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» предел эмиссий. Федеральное министерство экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов Германии перепроверяет в течение года после опубликования заключения «BVT-Schlussfolgerung» по основному виду деятельности хозяйственного и иного объекта, развился ли уровень техники; о дальнейшем уровне развития техники он оповещает через Федеральный вестник.

(1b) В отличие от абз. 1а

1. в административном предписании могут быть установлены менее строгие эмиссионные показатели, если

а) из-за технических показателей упомянутого типа хозяйственных и иных объектов применение указанных в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» эмиссионных показателей пределов бы непропорционально и это обосновано или

б) на хозяйственных и иных объектов апробируется или используется «Техника будущего» (*Zukunftstechniken*) максимальным сроком до девяти месяцев, если после указанного времени применение упомянутой техники прекращается или на хозяйственных и иных объектах достигнут минимальный допустимый предел выброса загрязняющих веществ, ассоциируемый с наилучшими имеющимися техниками, или

2. в административном предписании уполномоченным органом могут быть определены менее строгие эмиссионные показатели, если

а) из-за технических показателей указанных типов хозяйственных и иных объектов использование указанного в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» эмиссионного показателя было бы несоразмерно или

б) на хозяйственных и иных объектов апробируется или используется «Техника будущего» (*Zukunftstechniken*) максимальным сроком до девяти месяцев, если после указанного времени применение упомянутой техники прекращается или на хозяйственных и иных объектах достигнут минимальный допустимый предел выброса загрязняющих веществ, ассоциируемый с наилучшими имеющимися техниками.

Абзац 1 предложение 2 сохраняет силу. Допустимые пределы выбросов и их ограничения согласно предложению 1 не должны превышать установленные в Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU пределы и не вызывать никакого вредного воздействия на окружающую среду.

§ 48а Правительственные постановления об эмиссионных показателях и нормативах вредного воздействия на окружающую среду

(1) Для исполнения обязательных правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза Федеральное правительство с согласия Федерального Совета может издать постановление об установлении эмиссионных пределов и нормативах вредного воздействия на окружающую среду, включая порядок замера, мероприятия по соблюдению данных нормативов, контроль и измерения. В постановлении также может быть оговорён способ информирования населения.

(1а) Сверх исполнения обязательных правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза Федеральное правительство согласно указанной в §1 цели с согласия Федерального Совета может издать постановления об установлении нормативов вредного воздействия на окружающую среду для дальнейших видов вредных веществ, включая порядок замера, мероприятия по соблюдению данных нормативов, контроль и измерения. В распоряжениях также может быть оговорён способ информирования населения.

(2) Определённые в правительственных постановлениях согласно абз. 1 мероприятия или иные решения должны реализовываться путём распоряжений уполномоченных организаций государственного и муниципального управления согласно настоящему Закону или постановлениям на его основе; если предусмотрены правовые процедуры по разработке и утверждению планов, то уполномоченные органы планирования должны принять решение, учитывать ли планирование и насколько.

(3) Сверх исполнения обязательных правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза Федеральное правительство согласно указанной в §1 цели с согласия Федерального Совета может обосновать обязанности органов и предоставить им полномочия по сбору, обработке и использованию личных данных, если они необходимы для оценки и контроля требований, зафиксированных в решениях.

§ 48б Участие Бундестага в издании правительственных постановлений

Правительственные постановления согласно §7 абз. 1 предложение 1 п. 2, §23 абз. 1 предложение 1 п. 2, §43 абз. 1 предложение 1 п. 1, § 48а абз. 1 и §48а абз. 1а настоящего Закона нужно доводить до сведения Германского Бундестага. Доведение о сведения происходит перед ознакомлением Федерального Совета. Правительственные постановления могут быть изменены или отклонены решением Бундестага. Решение Бундестага доводится до сведения Федеральному правительству. Если Бундестаг по истечении четырёх сессионных недель после поступления постановления не рассмотрел его, неизменённое правительственное постановления доводится до сведения Феде-

рального Совета. Предложения 1-5 недействительны для правительственных постановлений согласно §7 абз. 1 предложение 1 п. 2 в том случае, когда из-за развития уровня техники необходима реализация заключения «BVT-Schlussfolgerungen» согласно §7 абз. 1а.

§ 49 Защита отдельных территорий

(1) Правительства федеральных земель уполномочены предписывать путём постановлений, что территории, которые нужно определить более подробно, нуждаются в особой защите от вредного воздействия на окружающую среду путём загрязнения воздуха или шума,

1. нельзя эксплуатировать определённые нестационарные хозяйственные и иные объекты,
2. нельзя возводить определённые стационарные хозяйственные и иные объекты,
3. можно эксплуатировать определённые нестационарные и стационарные хозяйственные и иные объекты только в отведённое время или они должны отвечать повышенным эксплуатационно-техническим требованиям или
4. нельзя использовать горючее на хозяйственных и иных объектах или использовать ограниченно, если хозяйственные и иные объекты или горючее способны вызвать вредное воздействие на окружающую среду путём загрязнения воздуха и шума, которые не совместимы с особой потребностью в защите или в охране этих территорий и нельзя предотвратить исходящие от хозяйственных и иных объектов загрязнение воздуха и шум.

(2) Правительства федеральных земель уполномочены путём постановлений установить территории, на которых следует опасаться резкого возрастания загрязнения воздуха вредного воздействия на окружающую среду из-за нарушения кругооборота воздуха. В постановлении может быть предписано, что на данных территориях

1. можно эксплуатировать определённые нестационарные и стационарные хозяйственные и иные объекты только в отведённое время
2. горючее, которое в наибольшей степени вызывает загрязнение воздуха, нельзя использовать или можно использовать только в ограниченной степени, как только уполномоченный орган оповестит о нарушении кругооборота воздуха.

(3) Полномочия, относящиеся к юрисдикции федеральных земель, для общин и объединениям общин на издание локальных правовых предписаний, имеющих предметом положения о защите населения от вредного воздействия на окружающую среду путём загрязнения воздуха или шума, остаются в силе.

§ 50 Планирование

При проведении специализированного проектирования и мероприятий площади, предусмотренные для определённого использования распределяются таким образом, чтобы всячески избежать последствий, вызванных вредным воздействием на окружающую среду и тяжёлыми авариями в смысле ст. 3 п. 5 Директивы 96/82/EG в области эксплуатации, на служащие полностью или преимущественно для проживания и прочие нуждающиеся в защите территории, особенно для общественного пользования, важные пути сообщения, зоны отдыха и имеющие с точки зрения охраны природы особую ценность или особенно чувствительные территории или общественные здания. При проведении специализированного проектирования и мероприятий на территориях, на которых не превышаются установленные постановлением согласно §48а абз. 1 максимально допустимые пределы загрязнения окружающей среды и целевые показатели, при оценке затронутых интересов следует в качестве интереса учитывать сохранение наилучшего качества воздуха.

§ 51 Заслушивание заинтересованных сторон

Если предоставление полномочий правительству на издание постановлений и общие административные правила предписывают общественное заслушивание заинтересованных сторон, следует заслушать выбираемый круг лиц из представителей науки, заинтересованных лиц, экономики, транспорта и высших органов власти федеральных земель, ответственных за принятие мер по охране окружающей среды от вредного воздействия.

§ 51а Комиссия по безопасности хозяйственных и иных объектов

(1) При Федеральном министерстве экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов Германии создаётся комиссия по безопасности хозяйственных и иных объектов для консультаций Федерального правительства или компетентного Федерального министерства.

(2) Комиссия по безопасности хозяйственных и иных объектов должна регулярно в качестве эксперта, а также по особому случаю обозначать возможности для улучшения безопасности хозяй-

ственных и иных объектов. Кроме того, она предлагает правила техники безопасности сверх уровня развития техники безопасности (правила техники безопасности) с учётом имеющихся правил для других охранных целей. После заслушивания ответственных за безопасность хозяйственных и иных объектов высших органов власти федеральных земель Федеральное министерство экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов Германии может опубликовать данные правила в Федеральном вестнике. Комиссия по безопасности хозяйственных и иных объектов регулярно перепроверяет, не позднее чем через пять лет, соответствуют ли опубликованные правила техники безопасности современному уровню техники безопасности.

(3) В комиссии по безопасности хозяйственных и иных объектов по согласованию с Федеральным министерством по труду и социальным вопросам⁵⁵ наряду с представителями заинтересованных федеральных учреждений и уполномоченных органов федеральных земель по защите от вредного воздействия на окружающую среду и защите труда, в частности, нужно приглашать представителей науки, союзов по защите окружающей среды, профсоюзов, экспертов согласно §29а и допущенных контролирующих органов согласно §37 абз. 5 Закона о безопасности продукции⁵⁶, отраслевых ассоциаций, экономики и представителей комитетов согласно §24 Регламента о безопасности на производстве и §21 Регламента по обращению с опасными веществами.

(4) Комиссия по безопасности хозяйственных и иных объектов выбирает председателя из числа своих членов и принимает свой Устав. Выборы председателя и Устав требуют согласия Федерального министерства по труду и социальным вопросам и Федерального министерства экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов Германии.

§ 516 Гарантия доставки документов

Пользователь хозяйственного и иного объекта, требующего экологического разрешения, должен обеспечить возможность доставки предназначенных для него письменных документов в рамках действия настоящего Закона. Если доставка возможно только через назначение полномочного представителя, то пользователь должен назвать уполномоченному органу такого представителя.

§ 52 Контроль

(1) Уполномоченные органы должны контролировать исполнение настоящего Закона и постановлений на его основе. Они могут предпринимать необходимые для этого меры и при проведении этих мероприятий назначать уполномоченное лицо. Они должны регулярно перепроверять экологические разрешения в смысле §4 и если необходимо, актуализировать дополнительные распоряжения в соответствии с §17. Перепроверка в смысле предложения 2 предпринимается в любом случае, если

1. есть основания полагать, что защита соседних владений и общественности недостаточна и потому нужно проверить установленные в экологическом разрешении эмиссионные ограничения или установить новые,
2. существенные изменения уровня развития техники предоставляют возможность значительного снижения выбросов загрязняющих веществ,
3. необходимо повысить безопасность эксплуатационную надёжность, в частности, путём применения других техник, или
4. этого требуют положения природоохранного права.

Для хозяйственных и иных объектов согласно Директиве ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU следует в течение четырёх лет после опубликования заключения «BVT-Schlussfolgerungen» по основной деятельности 1. Предпринять перепроверку и по необходимости актуализацию экологического разрешения в смысле предложения 3 и 2. Обеспечить соблюдение требований разрешения согласно §6 абз. 1 п. 1 и дополнительных условий согласно §12.

Предложение 5 действительно также для экологических разрешений, выданных после опубликования заключения «BVT-Schlussfolgerungen» на основе до сих пор действующих правительственных и административных распоряжений. Если будет установлено, что соблюдение дополнительных распоряжений согласно §17 или разрешения в течение указанного в предложении 5 срока было бы непропорционально из-за технических показателей хозяйственного и иного объекта, уполномоченный орган может установить более длинный срок. Как часть перепроверки уполномоченный орган должен заново оценить установление менее строгих эмиссионных ограничений согласно §7 абз. 1b

⁵⁵ Bundesministerium für Arbeit und Soziales

⁵⁶ Produktsicherheitsgesetz

предложение 1 п. 2 буква а, §12 абз. 1b предложение 1 п. 1, §17 абз. 2b предложение 1 п. 1 и §48 абз. 1b предложение 1 п. 2 буква а.

(1а) В случае §31 абз. 1 предложения 3 уполномоченный орган должен не менее раза в год оценивать результаты контроля выбросов загрязняющих веществ, чтобы удостовериться, что выбросы загрязняющих веществ при нормальных условиях эксплуатации не превышают указанный в заключении «BVT-Schlussfolgerungen» допустимый передел.

(1b) Для исполнения абз. 1 предложение 1 уполномоченные органы в рамках их компетенции для регулярного контроля хозяйственных и иных объектов в соответствии с Директивой ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU составляют планы и программы контроля согласно § 52а. К контролю согласно предложению 1 относятся посещение объекта, контроль выбросов загрязняющих веществ и ревизия внутренних отчётов и вторичных документов, ревизия самоконтроля, проверка применяемой техники и соответствие экологического менеджмента хозяйственного и иного объекта для обеспечения требований согласно § 6 абз. 1 п. 1.

(2) Собственник и пользователь хозяйственных и иных объектов, а также собственник и пользователь земельных участков, на которых эксплуатируются хозяйственные и иные объекты, обязаны допустить сотрудников компетентного органа и их уполномоченных на земельный участок и для предотвращения непосредственной опасности для общественного порядка и безопасности к жилым помещениям и для выполнения экспертизы, включая замер эмиссий и имиссий, а также предоставить сведения и материалы, необходимые для выполнения их задач. Основное право неприкосновенности жилья (ст. 13 Основного Закона) будет соответственно ограничено. Пользователь хозяйственных и иных объектов, для которых назначен уполномоченный по охране окружающей среды от вредного воздействия или уполномоченный по аварийным ситуациям и сбоям, должны привлекать его по требованию уполномоченного органа к мероприятиям по контролю согласно предложению 1. В рамках исполнения обязанностей согласно предложению 1 собственник и пользователь хозяйственных и иных объектов должны предоставлять рабочую силу, вспомогательные средства, в частности, горючее и приводные агрегаты.

(3) Абз. 2 соответственно применяется в отношении собственников и владельцев хозяйственных и иных объектов, веществ, изделий, топлива, горюче-смазочных материалов, если они подлежат действию §§37а-37в или положениям постановления в соответствии с §§32-35, 37 или 37г. Собственники и владельцы должны разрешить сотрудникам уполномоченных органов или их уполномоченным произвести выборочный контроль, если это необходимо для выполнения их задач.

(4) Заявитель несёт расходы, возникающие в связи с проведением проверок в рамках порядка выдачи разрешения. Расходы, возникающие при выборочном заборе проб согласно абз. 3 и их исследовании, несёт лицо, обязанное предоставлять сведения. Расходы, возникающие в связи с проведением мероприятия по контролю в соответствии с абз. 2 или 3, несёт лицо, обязанное предоставлять сведения, если только, мероприятие касается замера выбросов загрязняющих веществ и вредного воздействия на окружающую среду или контроля хозяйственного и иного объекта, не требующего экологического разрешения за пределами системы контроля согласно Двенадцатому регламенту по исполнению Закона об охране окружающей среды от вредного воздействия вследствие загрязнения атмосферного воздуха, шумов, вибраций и подобных явлений; в данных случаях расходы возлагаются на лицо, обязанное предоставлять сведения, если замеры свидетельствуют о том, что

1. не выполняются предписания или распоряжения в соответствии с положениями настоящего Закона или постановлений на его основе или

2. рекомендуются предписания или распоряжения в соответствии с положениями настоящего Закона или постановлений на его основе.

(5) Лицо, обязанное предоставлять сведения, может отказать в предоставлении сведений по таким вопросам, ответ на которые мог бы подвергнуть опасности уголовного преследования или процесса в соответствии с Законом об административных правонарушениях его самого или указанного в §383 абз. 1 п. 1-3 Гражданского процессуального кодекса сотрудника.

(6) Если для исполнения настоящего Закона и постановлений на его основе нужно произвести замер вредного воздействия на окружающую среду, то собственники и пользователи хозяйственных и иных объектов, на которых не эксплуатируются хозяйственные и иные объекты, должны допустить сотрудников уполномоченного органа и их уполномоченных на земельный участок и для предотвращения непосредственной опасности для общественного порядка и безопасности к жилым помещениям и для выполнения экспертизы. Основное право неприкосновенности жилья (ст. 13 Основного Закона) будет соответственно ограничено. При осуществлении полномочий согласно предложению 1 нужно принять во внимание на правомочный интерес собственников и пользовате-

лей; возникший ущерб должна возместить федеральная земля, в случае §59 абз. 1 - федерация. Если ущерб является неизбежным следствием мероприятий по контролю, и мероприятия по контролю привели к распоряжению уполномоченного органа против пользователя хозяйственного и иного объекта, то он возмещает ущерб земле или федерации.

(7) К сведениям и документам, полученным в соответствии с абз. 2, 3 и 6 не применяются §§93, 97, 105 абз. 1, §111 абз. 5 в сочетании с §105 абз. 1 и §116 абз. 1 Налогового кодекса. Это положение не имеет силу, если финансовым органам нужны сведения для судопроизводства по делам о налоговых правонарушениях, а также для связанного порядка налогообложения, в отслеживании которых есть важный общественный интерес, или если речь идёт о предоставлении заведомо ложных сведений лица, обязанного предоставлять сведения, или его исполнителей.

§ 52а Программы и планы осуществления контроля хозяйственных и иных объектов в соответствии с Директивой по ЕС о промышленных выбросах

(1) Планы осуществления контроля должны содержать:

1. географическая область действия плана,
2. общая оценка важных проблем окружающей среды в области действия плана,
3. перечень объектов, попадающих в область действия плана,
4. порядок составления программ для регулярного контроля,
5. порядок осуществления контроля по особому случаю, а также
6. в случае необходимости, условия сотрудничества между различными надзорными органами.

Уполномоченные органы должны проверять и по необходимости актуализировать планы по осуществлению контроля на регулярной основе.

(2) Уполномоченные органы на основе данных планов составляют или актуализируют программы по осуществлению контроля на регулярной основе, которые содержат сведения о времени посещения объектов. Интервалы посещения объектов зависят от систематической оценки экологических рисков, связанных с объектами по следующим критериям:

1. возможное и фактическое воздействие соответствующего объекта на здоровье людей и на окружающую среду с учётом эмиссионных показателей, видов эмиссии, чувствительности локальной среды и рисков, исходящих от объекта,
2. предшествующее соблюдение требований разрешения в соответствии с §6 абз. 1 п. 1 и дополнительными условиями §12,
3. регистрация предприятия в каталоге согласно ст. 13-15 Регламента (EG) №1221/2009 Европейского Парламента и Совета от 25 ноября 2009 о добровольном участии организаций в системе экологического аудита и производственного экологического аудита и для отмены Регламента (EG) №761/2001 и решений комиссии 2001/681/EG и 2006/193/EG (Официальный вестник ЕС L 342 от 22.12.2009, стр. 1).

(3) Интервал между двумя посещениями объекта не должен превышать следующие периоды:

1. один год для объектов с самой высокой степенью риска и
2. три года для объектов с самой низкой степенью риска.

Если при осуществлении контроля будет установлено, что пользователь хозяйственного и иного объекта злостно нарушает требования экологического разрешения, то уполномоченный орган должен в течение шести месяцев после установления факта нарушения посетить объект повторно.

(4) Уполномоченные органы осуществляют контроль, не нарушая абз. 2 при жалобах на серьёзное нанесение вреда окружающей среде, при наступлении событий со значительным воздействием на окружающую среду и при нарушении положений настоящего Закона или постановлений на его основе.

(5) После каждого посещения хозяйственного и иного объекта уполномоченный орган составляет отчёт с важными положениями о соблюдении требований экологического разрешения в соответствии с §6 абз. 1 п. 1, дополнительными требованиями в соответствии с §12 и выводами о необходимости дальнейших мероприятий. Уполномоченный орган передаёт отчёт пользователю объекта в течение двух месяцев после посещения. Отчёт нужно сделать доступным для общественности согласно положениям о доступе к экологической информации в течение четырёх месяцев после посещения объекта.

§ 52б Обязанность уведомления эксплуатирующей организации

(1) Если уполномоченный орган акционерного общества состоит из нескольких членов, или товарищество представлено несколькими уполномоченными акционерами, следует уведомить уполномоченный орган, кто из них выполняет обязанности пользователя хозяйственного и иного объекта,

требующего разрешения, согласно положениям о праве вести дела, которые вменяются ему настоящим Законом или постановлений на его основе и общими административными распоряжениями. Общая ответственность всех членов или акционеров остаётся в силе.

(2) Пользователь хозяйственных и иных объектов, требующих экологического разрешения, или лицо в рамках его права вести дела в соответствии с абз. 1 предложение 1 должны сообщать уполномоченному органу, каким образом обеспечивается соблюдение предписаний и положений о защите от вредного воздействия на окружающую среду, прочих опасностей, значительного ущерба и обременения.

§ 53 Назначение уполномоченного лица на объекте по охране окружающей среды от вредного воздействия

(1) Пользователь хозяйственного и иного объекта, требующего экологического разрешения, должен назначить одного или нескольких лиц, обязанных принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия), если это необходимо принимая во внимание тип и размер объекта из-за

1. выбрасываемых хозяйственным и иным объектом загрязняющих веществ,
2. технических проблем ограничения выбросов загрязняющих веществ или
3. способности изделий, вызывать вредное воздействие на окружающую среду при целевом назначении путём загрязнения воздуха, шума или вибраций.

Федеральное министерство экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов Германии, заслушав заинтересованные стороны (§51), путём постановления с согласия Федерального Совета определяет хозяйственные и иные объекты, требующие экологического разрешения, пользователь которых должен назначить лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия.

(2) Уполномоченный орган может распорядиться, что пользователи хозяйственных и иных объектов, требующих экологического разрешения, для которых постановлением не предписано назначать уполномоченного по охране окружающей среды от вредного воздействия, а также пользователи хозяйственных и иных объектов, не требующих экологического разрешения, должны назначить одного или нескольких лиц, обязанных принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, если в отдельном случае создастся необходимость в назначении в соответствии с аспектами абз. 1 предложение 1.

§ 54 Задачи

(1) Лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, консультирует пользователя по вопросам, которые могут иметь значение для защиты окружающей среды от вредного воздействия хозяйственного и иного объекта. Он имеет право и обязан влиять

1. на развитие и введение
 - a) экологически приемлемых технологий, включая технологии для избегания или надлежущей и безвредной утилизации возникающих отходов производства или их ликвидацию, а также для использования возникающего тепла,
 - b) экологически приемлемых изделий, включая технологии для переработки и повторного использования.
2. взаимодействовать при развитии и внедрении экологически приемлемых технологий и изделий, в частности путём проведения экспертиз технологий и изделий с точки зрения безопасности для окружающей среды,
3. если это не является задачей уполномоченного по аварийным ситуациям и сбоям согласно §586 абз. 1 предложение 2 п. 3, надзирать за соблюдением положений настоящего Закона или постановлений на его основе и за выполнением условий и предписаний, особенно регулярным контролем предприятия, замерами выбросов и сбросов и вредного воздействия на окружающую среду, уведомлением об установленных неисправностях и предложениями мер по их устранению,
4. разъяснять сотрудникам предприятия вредное воздействие на окружающую среду, причиняемое хозяйственным и иным объектом и об устройствах и мерах по их устранению с учётом обязательств, вытекающих из настоящего Закона или постановлений на его основе.

(2) Лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, ежегодно предоставляет пользователю отчёт о принятых и планируемых мерах согласно абз. 1 предложение 2 п. 1-4.

§ 55 Обязанности пользователя

(1) Пользователь должен назначить лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, в письменной форме и чётко обозначить его задачи. Пользователь должен незамедлительно проинформировать уполномоченный орган о назначении лица, обязанного принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, о круге его задач, об изменении круга его задач и прекращении его полномочий следует вручить копию оповещения лицу, обязанному принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия.

(1а) Пользователь должен проинформировать совет предприятия или персонала о назначении лица, обязанного принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, обозначив вменяемые ему задачи. То же самое при изменении круга задач и прекращении полномочий лица, обязанного принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия.

(2) Пользователь может назначить лицом, обязанным принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, только того, кто обладает необходимой компетентностью и надёжностью для выполнения задач. Если уполномоченным органам станет известен факт, что лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, не обладает необходимой компетентностью и надёжностью для выполнения задач, то он может потребовать, чтобы пользователь назначил другое лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия. Федеральное министерство экологии, охраны природы, строительства заинтересованные стороны (§51), с согласия Федерального Совета уполномочено предписать в постановлении, какие требования выставлять к компетентности и надёжности к лицу, уполномоченному принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия.

(3) Если назначаются несколько лиц, обязанных принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, то пользователь должен позаботиться о необходимой координации по исполнению обязанностей, в частности, о создании комитета по охране окружающей среды. То же самое действительно, если наряду с одним или несколькими лицами, обязанными принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, будут назначены уполномоченные по другим законодательным положениям. Далее пользователь должен позаботиться о сотрудничестве данных уполномоченных с уполномоченными по технике безопасности.

(4) Пользователь должен поддерживать лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, при выполнении его задач и, особенно, если необходимо для выполнения его задач, предоставлять ему вспомогательный персонал, помещения, приборы, аппаратуру и средства и способствовать участию в мероприятиях по повышению квалификации.

§ 56 Заключение по принимаемым решениям пользователя

(1) Пользователь должен до принятия решения о введении технологии, рабочих материалов и принятия решения об инвестициях запросить заключение лица, обязанного принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, если решения могут иметь значение для охраны окружающей среды от вредного воздействия.

(2) Заключение следует запросить заблаговременно, чтобы при принятии решения согласно абз. 1 учесть их надлежащим образом; заключение следует предоставить учреждению, которое принимает решение о введении технологии, рабочих материалов и инвестициях.

§ 57 Право предоставления отчётов

Пользователь должен обеспечить путём принятия внутренних организационных мер возможность непосредственного изложения предложений или размышлений лица, обязанного принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, напрямую руководству, если он не смог договориться с ответственным техническим директором и если он из-за особенного значения дела считает необходимым принятие решения руководством. Если лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, не сможет договориться с руководством о предложенных им мерах в рамках его компетенции, то руководство должно подробно осведомить лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, о причинах отклонения.

§ 58 Запрет ущемления интересов, защита от необоснованного увольнения

(1) Лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, нельзя ущемлять из-за выполнения переданных ему задач.

(2) Если лицо, обязанное принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, является работником пользователя, обязанного к назначению данной должности, то расторжение рабочих отношений недопустимо, если только наличествуют факты, дающие пользователю право на увольнение по важной причине без соблюдения увольнительного срока. После прекращения полномочий в качестве лица, обязанного принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия, увольнение недопустимо в течение года с момента прекращения назначения, если только наличествуют факты, дающие пользователю право на увольнение по важной причине без соблюдения увольнительного срока.

§ 58а Назначение уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям

(1) Пользователи хозяйственных и иных объектов, требующих экологического разрешения, должны назначить одного или нескольких уполномоченных по аварийным ситуациям и сбоям, если это необходимо с учётом вида и размера хозяйственного и иного объекта из-за возникающих для общестественности или соседних владений опасности при аварии. Федеральное правительство определяет хозяйственные и иные объекты, требующие экологические разрешения, по заслушании заинтересованных сторон (§51) в постановлении с согласия Федерального Совета, чьи пользователи должны назначать уполномоченных по аварийным ситуациям и сбоям.

(2) Уполномоченный орган может распорядиться, что Пользователь хозяйственного и иного объекта, требующих экологического разрешения, для которых постановлением не предписано назначать уполномоченное лицо по аварийным ситуациям и сбоям, должен назначить одного или нескольких уполномоченных, если в отдельном случае возникает такая необходимость с точки зрения абз. 1 предложение 1.

§ 58б Задачи уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям

(1) Уполномоченное лицо по аварийным ситуациям и сбоям консультирует пользователя по вопросам, которые могут иметь значение для безопасности хозяйственного и иного объекта. Он имеет право и обязан,

1. направлять действия на улучшение безопасности хозяйственного и иного объекта,
2. незамедлительно сообщать пользователю ставшие ему известными фактами сбоев на соответствующем предприятии, которые могут привести к возникновению опасности для общестественности и соседних владений,
3. осуществлять контроль за соблюдением положений настоящего Закона и постановлений на его основе и выполнением предоставленных условий и предписаний по отношению к предотвращению сбоев надлежащей эксплуатации хозяйственного и иного объекта, в частности путём регулярного контроля предприятия, сообщения об установленных неисправностях предложения по их устранению,
4. следует незамедлительно сообщать пользователю о неисправностях, касающихся профилактической и активной противопожарной защиты и технической помощи.

(2) Уполномоченное лицо по аварийным ситуациям и сбоям ежегодно предоставляет пользователю отчёт о принятых и планируемых мерах согласно абз. 1 предложение 2 п. 1-3. Кроме того он обязан письменно фиксировать предпринятые им меры по выполнению задач согласно абз. 1 предложение 2 п. 2. Он должен хранить данные записи минимум пять лет.

§ 58в Обязанности и права пользователя по отношению к уполномоченному лицу по аварийным ситуациям и сбоям

(1) Обязанности пользователя в §§55 и 57 соответственно действительны по отношению к уполномоченному лицу по аварийным ситуациям и сбоям; в постановлении согласно §55 абз. 2 предложение 3 может также быть оговорено, какие требования нужно предъявлять к компетентности и обязательности уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям.

(2) Пользователь должен до принятия решения об инвестициях, проектирования хозяйственного и иного объекта и введения технологии производства и рабочих материалов запросить заключение уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям в случае, если это решение может иметь значение для безопасности хозяйственного и иного объекта. Заключение следует запросить вовремя так, чтобы решения согласно предложению 1 можно было надлежащим образом учесть; заключение нужно предоставить учреждению, принимающему решение.

(3) Пользователь может передать полномочие на принятие решения уполномоченному лицу по аварийным ситуациям и сбоям по ликвидации или устранению воздействия аварий надлежащего

предприятия, которые могут или уже привели к возникновению опасности для общественности и соседних владений.

§ 58г Запрет ущемления интересов уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям, защита от необоснованного увольнения

§58 имеет соответствующую силу уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям.

§ 58д Льготные условия для аудируемых объектов

(1) Федеральное правительство уполномочено в постановлении с согласия Федерального Совета предусматривать облегчение в содержании заявочных документов в порядке получения экологического разрешения и надзора для повышения собственной ответственности за предпринимательские места СПАОС57, если соответствующие требования Регламента (EG) №1221/2009 эквивалентны требованиям к надзору и заявочным документам согласно настоящему Закону или постановлениям на его основе или если эквивалентность обеспечивается правительственным постановлением согласно этого положения.

(2) В постановлении согласно абз. 1 могут быть оговорены дальнейшие условия для использования и отмены льгот или полной или частичной отсрочки льгот в тех случаях, когда отсутствуют условия для их обеспечения.

(3) В постановлении согласно абз. 1 могут быть предоставлены административные льготы, если аудитор-эколог или организации экологического аудита проверили соблюдение нормативных актов по охране окружающей среды, не установили несоответствия и подтвердили это сертификатом. При этом могут быть предусмотрены различные льготы по

1. калибровка, замеры, экспертизы и измерения,
2. протокол измерений и прочие протоколы и сообщения результатов замеров,
3. задачи лица, обязанного принимать меры по охране окружающей среды от вредного воздействия и уполномоченного лица по аварийным ситуациям и сбоям,
4. обязанность давать информацию об эксплуатирующей организации и 5. частота ведомственного контроля.

§ 59 Правомочие в отношении хозяйственных и иных объектов обороны страны

Федеральное правительство уполномочено в постановлении с согласия Федерального Совета определить, что исполнение настоящего Закона и постановлений на его основе в отношении хозяйственных и иных объектов, служащим обороне страны, вменяется в обязанности федеральным учреждениям.

§ 60 Исключения для хозяйственных и иных объектов обороны страны

(1) Федеральное министерство обороны может допускать для хозяйственных и иных объектов исключения из настоящего Закона и постановлений на его основе согласно §3 абз. 5 п. 1 и 3, которым служат целям обороны страны, в отдельных случаях также и для определённых видов хозяйственных и иных объектов, если этого требуют неотложные причины обороны или исполнение межгосударственных обязательств. При этом нужно учитывать защиту от вредного воздействия на окружающую среду.

(2) Вооружённые силы ФРГ могут отступать от настоящего Закона или постановлений на его основе по отношению к хозяйственным и иным объектам §3 абз. 5 п. 2, которые по их типу определены исключительно для применения в этой сфере, если это абсолютно необходимо для выполнения их особых задач. Войска, размещённые на территории Федеративной Республики Германии согласно международно-правовому договору, могут отступать от настоящего Закона или постановлений на его основе по отношению к хозяйственным и иным объектам согласно §3 абз. 5 п. 2, которые определены исключительно для применения в этой сфере, если это абсолютно необходимо для выполнения их особых задач.

§ 61 Представление отчётности Европейской комиссии

Федеральные земли передают Федеральному министерству экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов Германии информацию о реализации Директивы

⁵⁷ Прим. пер.: СПАОС - схема природопользования и аудита окружающей среды = EMAS / Eco Management and Audit Scheme / Gemeinschaftssystem für das freiwillige Umweltmanagement und die Umweltbetriebsprüfung

2010/75/EU по предписаниям, в частности репрезентативные данные о выбросах и сбросах и прочих видах загрязнения окружающей среды, о предельно допустимых выбросах и насколько применяется современный технический уровень. Федеральные земли предоставляют эту информацию в электронном виде. Вид и форма представляемой федеральными землями информации и время её предоставления согласуются с требованиями, определённых на основании ст. 72 абз. 2 Директивы ЕС о промышленных выбросах 2010/75/EU. §5 абз. 1 предложение 2, абз. 2-6 Закона о реализации Протокола о регистре выбросов и переносе загрязнителей от 21 мая 2003, а также для исполнения постановления (EG) №166/2006 действуют соответственно.

§ 62 Административные правонарушения

(1) Действует против порядка тот, кто намеренно или халатно

1. возводит хозяйственный и иной объект без экологического разрешения согласно §4 абз. 1,
2. нарушает вынесенное правительственное постановление на основе §7 или принятое на его основе обязательную к исполнению регламентацию, если правительственное постановление ссылается на положение о денежном штрафе за определённый состав правонарушения,
3. не исполняет или неправильно, не полностью или не вовремя исполняет обязательное предписание согласно §8а абз. 2 предложение 2 или §12 абз. 1,
4. производит значительные изменения месторасположения, характеристики или эксплуатации хозяйственного и иного объекта, требующего экологическое разрешение, без оно согласно §16 абз. 1,
5. не исполняет или неправильно, не полностью или не вовремя исполняет обязательный регламент согласно §17 абз. 1 предложение 1 или 2, также в сочетании с абз. 5, §24 предложение 1, §26, §28 предложение 1 или §29,
6. эксплуатирует хозяйственный и иной объект в нарушение обязательного к исполнению запрета согласно §25 абз. 1,
7. нарушает вынесенное правительственное постановление на основании §§23, 32, 33 абз. 1 п. 1 или 2, §§34, 35, 37, 38 абз. 2, §39 или §48а абз. 1 предложения 1 или 2, абз. 1а или 3 или принятый на его основе обязательный к исполнению регламент, если правительственное постановление ссылается на положение о денежном штрафе за определённый состав правонарушения,
- 7а. в нарушение § 38 абз. 1 предложения 2 эксплуатирует транспортные средства и их прицепы, не допущенные к эксплуатации на дорогах общего пользования, рельсовые транспортные средства, воздушные судна, водный транспорт, а также плавучие средства и плавучие хозяйственные и иные объекты не так, чтобы предотвратимые выбросы и сбросы оставались неосуществившимися и неизбежные выбросы и сбросы сниженными до минимума или
8. в нарушение постановления согласно § 49 абз. 1 п. 2 или принятом на его основе обязательного к исполнению регламента воздвигает стационарный хозяйственный и иной объект, если правительственное постановление ссылается на положение о денежном штрафе за определённый состав правонарушения,
9. в нарушение § 37в абз. 1 предложение 1-3, неправильно, не полностью, не вовремя или не сообщает уполномоченному учреждению перечисленные там сведения или не вовремя предоставляет копию договора с третьими лицами,
10. в нарушение § 37в абз. 1 предложение 4, также в сочетании с предложением 5 или предложением 6 неправильно сообщает уполномоченному учреждению указанные там данные,
11. в нарушение §37е абз. 1 предложение 1, также в сочетании с правительственным постановлением §37д абз. 2 предложение 1 п. 14 неправильно, не полностью, не вовремя или вовсе не предоставляет отчет уполномоченному учреждению.

(2) Далее против принятого порядка действует тот, кто намеренно или халатно

1. в нарушение §15 абз. 1 или 3 неправильно, не полностью, не вовремя или вовсе не подаёт заявление,
- 1а. в нарушение §15 абз. 2 предложение 2 предпринимает изменения,
2. в нарушение §27 абз. 1 предложение 1 в сочетании с правительственным постановлением согласно абз. 4 предложение 1 сдает уведомительную декларацию неправильно, не полностью или не вовремя, не сдает или неправильно, не полностью или не вовремя дополняет,
3. в нарушение §31 абз. 1 предложение 1 указанного там обобщения или предоставляет приведённые там сведения неправильно, не полностью, не вовремя или вовсе не предоставляет,
- 3а. в нарушение §31 абз. 5 предложение 1 неправильно, не полностью, не вовремя или не даёт сведения,
4. в нарушение §52 абз. 2 предложение 1, 3 или 4, в сочетании с абз. 3 предложение 1 или абз. 6 предложение 1 неправильно, не полностью или не вовремя выдаёт справки, не препятствовать ме-

роприятиям, не предоставляет документы, не привлекает уполномоченных лиц или нарушает прочие перечисленные там обязательства,

5. в нарушение §52 абз. 3 предложение 2 не производит забор проб,

6. согласно §67 абз. 2 предложение 1 неправильно, не полностью, не вовремя или вовсе не подаёт заявление,

7. в нарушение §67 абз. 2 предложение 2 неправильно, не полностью, не вовремя или вовсе не предоставляет документы.

(3) Против принятого порядка действует тот, кто намеренно или халатно

1. нарушает непосредственно действующее предписание нормативно-правовых актов Европейского Союза, которые содержательно

а) соответствуют абз. 1 п. 1, 3, 4, 5, 6, 7а, 9 или п. 10 или

б) соответствуют обозначенным в абз. 2 предписанию или запрету,

если правительственное постановление согласно предложению 2 ссылается на положение о денежном штрафе за определённый факт, или

2. нарушает непосредственно действующее предписание нормативно-правовых актов Европейского Союза, которые содержательно соответствуют положению, согласно которым названные в абз. 1 п. 2, 7 или п. 8 регламенты дают право, если правительственное постановление согласно предложению 2 ссылается на положение о денежном штрафе за определённый факт.

Федеральное министерство экологии, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов уполномочено, если это необходимо для исполнения нормативно-правовых актов Европейского союза, в постановлении с согласия Федерального Совета отмечать факты, которые могут подлежать административной ответственности.

4) За административное правонарушение может налагаться штраф в случаях, указанных в абз. 1 и 3 п. 1 буква а и п. 2, в размере до пятидесяти тысяч евро и в иных случаях - в размере до десяти тысяч евро.

(5) Административный орган в смысле §36 абз. 1 п. 1 Закона об административных правонарушениях является уполномоченным органом в случаях, предусмотренных в абз. 1 пп. 9-11.

Часть 8 Заключительные положения

§ 66 Продолжение действия положений

(1) утратил силу

(2) До момента вступления в силу соответствующих постановлений или общих административных положений в соответствии с настоящим Законом определяющую силу имеет Общий административный регламент по защите от строительного шума и шумовых загрязнений от 19 августа 1970 года (Приложение к Федеральному вестнику № 160 от 1 сентября 1970 г.).

§ 67 Переходные положения

(1) Разрешение, выданное до вступления в силу настоящего Закона согласно § 16 или § 25 абз.1 Положения о предпринимательской деятельности, является действительным после вступления в силу настоящего Закона.

(2) Подача заявок уполномоченному органу на хозяйственные и иные объекты, требующие получения экологического разрешения, которые были возведены или существенно модифицированы при вступлении в силу постановления, или возведение и модификация которых была начата в момент вступления в силу постановления согласно §4 абз. 1 предложение 3, должна быть осуществлена в течение трех месяцев после вступления в силу постановления, если хозяйственный и иной объект не требовали экологического разрешения согласно §16 абз. 1 или §25 абз. 1 Положения о предпринимательской деятельности или не была заявлена согласно §16 абз. 4 Положения о предпринимательской деятельности. В течение двух месяцев после подачи заявления уполномоченному органу должны быть предоставлены документы в соответствии с §10 абз. 1 касательно характера, местонахождения, объема и режима эксплуатации хозяйственного и иного объекта на момент вступления в силу постановления согласно §4 абз. 1 предложение 3.

(3) Обязанность подавать заявку в соответствии с абз. 2 не применяется к передвижным хозяйственным и иным объектам, разрешения на которые могут быть получены в упрощенном порядке (§19).

(4) Уже начатые процедуры должны быть доведены до конца в соответствии с положениями настоящего Закона и основанных на действии этого закона постановлений и административных актов.

(5) В случае, если Законом о реализации Директивы ЕС о промышленных выбросах от 8 апреля 2013 года (Вестник федеральных законов I, стр. 734) были установлены новые требования, то выполнение этих требований на хозяйственных и иных объектах в соответствии с Директивой ЕС о промышленных выбросах начинается только с 7 января 2014 года, если до 7 января 2013 года:

1. хозяйственный и иной объект находились в процессе эксплуатации или
2. на хозяйственный и иной объект было получено разрешение или исполнителем проекта была подана полноценная заявка на получение разрешения.

Существующие хозяйственные и иные объекты в соответствии с предложением 1, не учтённые в приложении I Директивы 2008/1/EU Европейского Парламента и Совета ЕС от 15 января 2008 года о комплексном предотвращении и контроле загрязнений (Официальный вестник ЕС L 24 от 29.1.2008 г., стр. 8) с изменениями, внесенными в соответствии с Директивой 2009/31/EU (Официальный вестник ЕС L 140 от 5.6.2009 г., стр. 114), в отступление от предложения 1 должны соответствовать указанным в нём требованиям с 7 июля 2015 года.

(6) Выданное в соответствии с этим законом разрешение на хозяйственный и иной объект или установку при обращении с:

1. генетически модифицированными микроорганизмами,
 2. генетически модифицированными клеточными культурами, если они не предназначены для регенерации в растения,
 3. составными элементами или продуктами метаболизма микроорганизмов в соответствии с п. 1 или клеточными культурами в соответствии с п. 2, если они содержат биологически активные рекомбинантные нуклеиновые кислоты,
- кроме хозяйственных и иных объектов, используемых исключительно для исследовательских целей, остается действительным также после вступления в силу закона о регулировании вопросов генной инженерии. Абз. 4 применяется соответственно.

(7) Документ об утверждении плана или разрешение в соответствии с Законом о переработке отходов продолжают действовать после вступления в силу настоящего закона. Хозяйственный и иной объект, заявленные в соответствии с законом о переработке отходов, считаются заявленными в соответствии с настоящим Законом. Касательно сооружений по сбору и утилизации отходов, которые не прошли процедуру утверждения планом по Закону о переработке отходов или на которые не было получено разрешение или которые не были заявлены в соответствии с настоящим Законом, должна быть незамедлительно подана заявка на получение разрешения от соответствующего уполномоченного органа. Абз. 2 предложение 2 применяется соответственно.

(8) Применительно к декларациям по вредным выбросам, подлежащим сдаче за 1996 год, применяется и далее §27 в действующей на 14 октября 1996 года редакции.

(9) Разрешения на строительство ветровых энергетических установок с общей высотой более 50 метров, выданные до 1 июля 2005 года, считаются действительными в соответствии с настоящим Законом. Выданные в соответствии с этим законом разрешения на ветровые фермы имеют характер разрешений на отдельные ветровые энергоустановки. Процедуры по выдаче разрешений на строительство ветровых энергетических установок, которые находились в судопроизводстве до 1 июля 2005 года, должны быть завершены в соответствии с положениями постановления о хозяйственных и иных объектах, требующих получения экологического разрешения, и в соответствии с Приложением 1 Закона об оценке воздействия на окружающую среду в прежней редакции; касательно выданных в этой связи разрешений на строительство предложение 1 действует соответственно. Если процедура в соответствии с предложением 3 изменяется в исковое дело на выдачу разрешения в соответствии с этим законом, такое изменение считается уместным.

(10) §47 абз. 5а применяется к процедурам по разработке или изменению планов по поддержанию чистоты воздуха согласно §47, начатых после 25 июня 2005 года.

(11) В отношении топливных материалов, введенных в оборот до 31 декабря 2014 года, применяются §§37а до 37е в действующей на 31 декабря 2014 года редакции. Дальнейшее рассмотрение объемов биологического топлива, превышающих минимальное количество за календарный 2014 год и зачет которых был заявлен лицом, отвечающим по обязательствам, на 2015 год погашения обязательств определяется исключительно действующими на 1 января 2015 года положениями.

§ 67а Переходные положения в связи с восстановлением единства Германии

(1) Находящиеся на территории, указанной в ст. 3 Договора об объединении Германии, хозяйственные и иные объекты, требующие получения экологического разрешения, возведение которых было осуществлено до 1 июля 1990 года или возведение которых было начато до этой даты, долж-

ны быть заявлены в уполномоченном органе в течение шести месяцев после этой даты. При подаче заявки к ней прилагаются документы касательно характера, объемов и режима эксплуатации.

(2) На указанной в ст. 3 Договора об объединении Германии территории не может быть отказано в выдаче разрешения на строительство и эксплуатацию или существенное изменение местоположения, характеристик или режима эксплуатации хозяйственного и иного объекта, требующих экологического разрешения, за превышение нормативов вредного воздействия на окружающую среду вследствие предшествующего обременительного вредного воздействия, если:

1. дополнительное загрязнение незначительно и можно рассчитывать на значительное уменьшение бремени вредного воздействия на окружающую среду в сфере действия хозяйственного и иного объекта в течение пяти лет с момента выдачи разрешения или
2. если в связи с проектом эксплуатация хозяйственного и иного объекта будет остановлена, и они будут усовершенствованы, что приведет к уменьшению прежнего обременительного вредного воздействия, среднегодовые размеры которого были, как минимум, вдвое больше дополнительного загрязнения, вызываемого работой новых хозяйственных и иных объектов.

(3) В случае, если Техническая инструкция по сохранению чистоты атмосферного воздуха от 27 февраля 1986 года (Общий министерский вестник стр. 95, 202) предусматривает реализацию мер по санации старых хозяйственных и иных объектов до определенной даты, то вытекающие отсюда сроки для территории, указанной в ст. 3 Договора об объединении Германии, продлеваются на один год; временем начала срока считается 1 июля 1990 года.

§§ 68 до 72 (Изменения правовых норм, переход отсылочных норм, прекращение действия положений)

(Изменения правовых норм, переход отсылочных норм, прекращение действия положений)

§ 73 Административные процедуры

В законодательстве федеральных земель не может быть расхождений с установленным настоящим Законом и на основании настоящего Закона порядком административных процедур

Приложение (к §3 абз. 6) Критерии определения уровня развития техники

(Источник: Федеральный вестник законов I 2013, 1311)

При определении уровня развития техники, принимая во внимание соответствие между затратами и эффективностью возможных мер, а также принцип осуществления предупредительных и профилактических мер, относительно соответствующих хозяйственных и иных объектов определенного типа необходимо учитывать, в частности, следующие критерии:

1. использование малоотходных технологий,
2. меньшее использование опасных веществ,
3. стимулирование рециркуляции и вторичного использования веществ и, если применимо, отходов, полученных и использованных при отдельных технологических процессах,
4. сопоставимые способы, устройства и производственные методы, которые были успешно опробованы на производстве,
5. достижения в области технологий и в сфере научных знаний,
6. характер, воздействие и объем соответствующих вредных выбросов,
7. сроки ввода в эксплуатацию новых или существующих хозяйственных и иных объектов,
8. время, необходимое для внедрения лучшей доступной техники,
9. расход сырья и вид сырья, используемого в отдельных процессах (в том числе вода), а также эффективность использования энергии,
10. необходимость всемерно и всячески не допускать и уменьшать общее воздействие вредных выбросов и рисков для человека и окружающей среды,
11. необходимость предотвращать аварийные и несчастные случаи и сводить к минимуму их последствия для человека и окружающей среды,
12. информация, публикуемая международными организациями,
13. информация, содержащаяся в Памятках по наилучшим доступным технологиям (НДТ) «BVT-Merkblatt».

